

RÉPERTOIRE CHODENS



MIREILLE

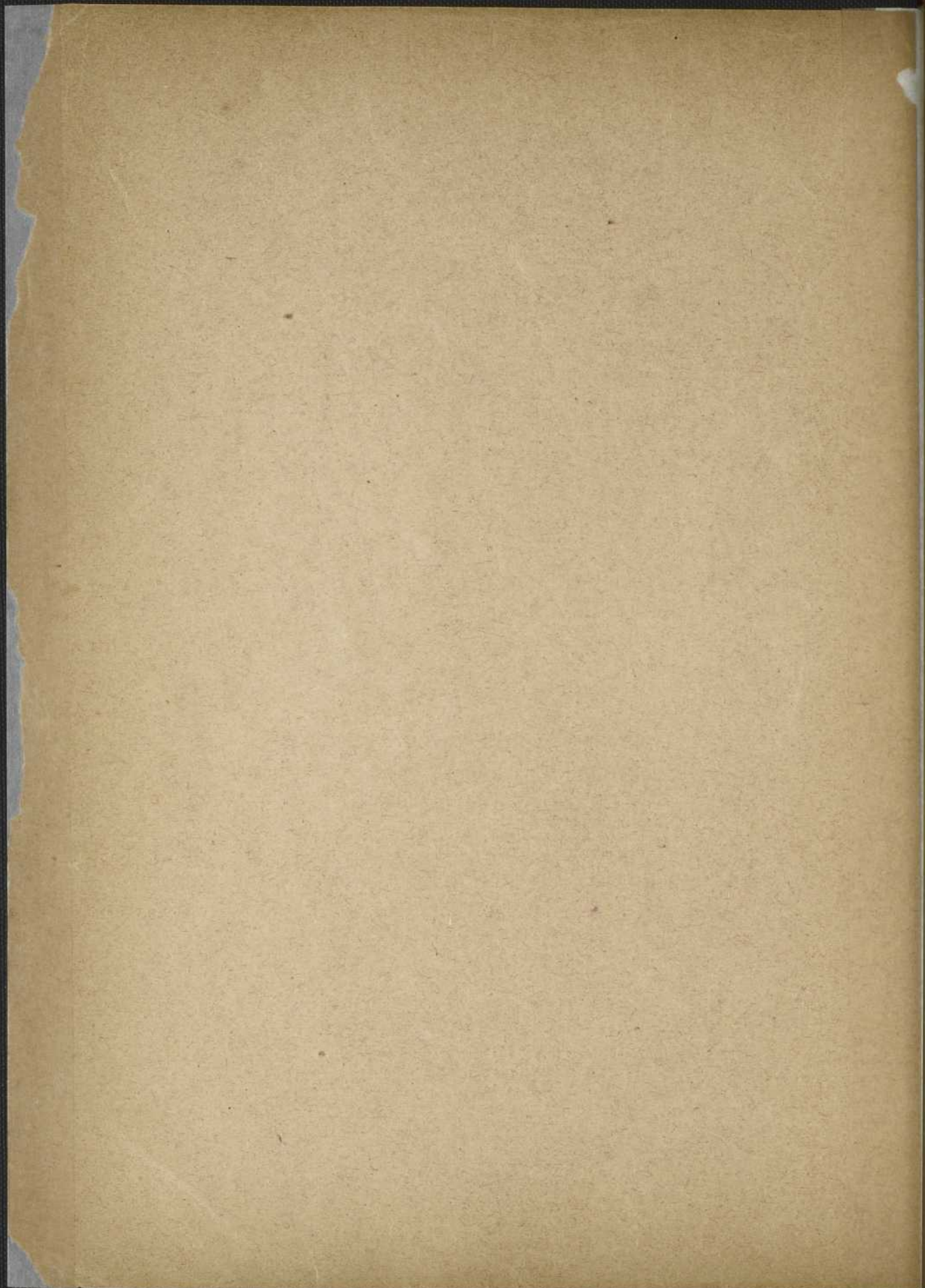
OPÉRA
en Trois Actes



Ch. GOUNOD

PARTITION CHANT & PAROLES

PRIX 4^f NET





MIREILLE

*Opera en 5 Actes. tire du Poëme de
FRÉDÉRIC MISTRAL*

PAR
MICHEL CARRÉ

Musique de

CH. GOUNOD

Partition Chant & Paroles

Paris, CHAUDENS Fils, Editeurs,
30, Boul'd des Capucines, (Près la Rue Gaumartin)

*propriété de tous pays
Droits Réservés*

606398

762.1
671 m
1989
MUS-ETR

4.3

MIREILLE

OPÉRA en 3 ACTES.

Représenté pour la première fois sur le Théâtre Lyrique le 19 Mars 1864.

<i>Personnages.</i>	<i>Artistes.</i>
MIREILLE.....	M ^{me} MIOLAN-CARVALHO.
VINCENT.....	M ^r MICHOT.
OURRIAS.....	M ^r ISMAËL.
MAÎTRE RAMON.....	M ^r PETIT.
TAVEN.....	M ^{me} UGALDE.
ANDRELOUX.....	M ^{me} FAURE-LEFÈVRE.
MAÎTRE AMBROISE.....	M ^r WARTEL.

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le Droit de Représentations, s'adresser
à MM. CHOUDENS PÈRE et FILS, Éditeurs-Propriétaires de MIREILLE Pour tous Pays.

ACTE I.

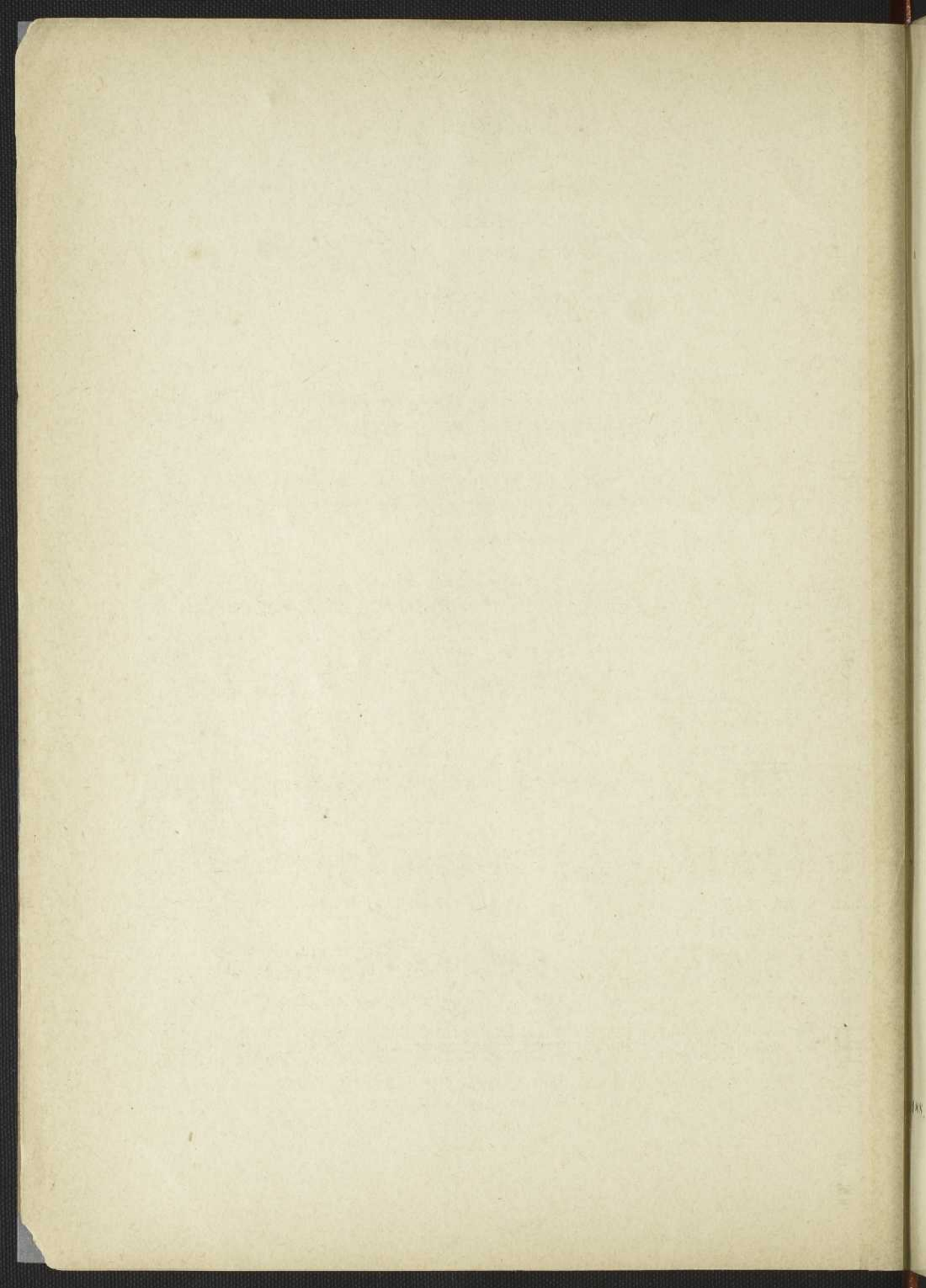
1. INTRODUCTION.....	Chantez, chantez, Magnanarelles,..... (Chœur).....	1.
1 ^{bis} ARIETTE.....	O légère hirondelle,..... (Mireille).....	13.
2. DUO.....	Vincenette a votre âge..... (Mireille, Vincent).....	17.

ACTE II.

3. I. FARANDOLE ET CHŒUR.....	La farandole, joyeuse et folle,.....	23.
3. II. CHANSON DE MAGALI.....	La brise est douce..... (Mireille, Vincent)	31.
3. III. SCÈNE ET CHŒUR.....	Place! place aux coureurs!.....	37.
4. CHANSON.....	Voici la saison, mignonne,..... (Taven).....	41.
5. AIR.....	Trahir Vincent!..... (Mireille).....	44.
6. COUPLETS.....	Si les filles d'Arles sont reines,..... (Ourrias).....	48.
7. FINAL.....	Un père parle en père,.....	50.

ACTE III.

a. SCÈNE ET CHŒUR.....	Voici le Val d'enfer.....	68.
b. SCÈNE ET DUO.....	Ils s'éloignent..... (Vincent, Ourrais).....	72.
9. CHANSON.....	Le jour se lève..... (Andreloux).....	76.
10. CAVATINE.....	Heureux petit berger..... (Mireille).....	78.
11. DUO.....	Ah! parle encor!..... (Mireille, Taven).....	80.
12. MARCHÉ ET CHŒUR.....	Vous, qui du haut des cieux.....	86.
13. CAVATINE.....	Mon cœur est plein d'un noir souci..... (Vincent).....	89.
14. DUO.....	Ah! la voilà! c'est elle!..... (Mireille, Vincent).....	91.
15. FINAL.....	Grand Dieu! quelle pâleur.....	96.



ACTE I.

Enclus des miriers.

SCÈNE I.

MIREILLE, CLEMENCE, JEUNES FILLES ARLÉSIENNES.

INTRODUCTION.

LA CUEILLETTE.

N^o 1.

All.^{to} (CLEMENCE avec les 1^{rs} SOP)

1^{re} SOPRAN.  24 *dim.* *p* Chan.
 2^{de} SOPRAN.  Chan.
p


 - tez, chantez, Magnana - rel - les, Car la cueillette ai - me les chants! Com.

 - tez, chantez, Magnana - rel - les, Car la cueillette ai - me les chants! Com.


 - me les vertes saute - rel - les, Au so - leil, dans l'herbe des champs, Chantez chan.

 - me les vertes saute - rel - les, Au so - leil, dans l'herbe des champs, Chantez chan.


 - tez, Ma - gnana - rel - les, Car la cueil - lette ai - me les chants! Chan -

 - tez, Ma - gnana - rel - les, Car la cueil - lette ai - me les chants! Chan -

cresc. *f* *dim.* *p*

-tez, chan-tez, Ma-gna-na - rel-les, Car la cueil-lette ai-me les

cresc. *f* *dim.* *p*

-tez, chan-tez, Ma-gna-na - rel-les, Car la cueil-lette ai-me les

rit. a Tempo.

chants! - Car la cueil-lette ai-me les chants! - 2

rit.

chants! - Car la cueil-lette ai-me les chants! -

Fil-let-tes rieu-ses Et la-bori-eu-ses, Un

Fil-let-tes rieu-ses Et la-bori-eu-ses, Un

ray-on d'é-té Nous met en gaïté, Nous sommes pareil-les Aux

ray-on d'é-té Nous met en gaïté, Nous sommes pareil-les Aux

blondes abeil-les Dont l'es-saim lé-ger, Sur les fleurs vermeil-les,

blondes abeil-les Dont l'es-saim lé-ger, Sur les fleurs vermeil-les,

Aime à volti - ger! — Chan - tez, chantez, Magnana - rel - les, Car
 Aime à volti - ger! — Chan - tez, chantez, Magnana - rel - les, Car

la cueillette ai - me les chants! Com - me les ver - tes sau - te -
 la cueillette ai - me les chants! Com - me les ver - tes sau - te -

- rel - les, Au so - leil, dans l'her - be des champs, — Chan -
 - rel - les, Au so - leil, dans l'her - be des champs, — Chan -

- tez, chantez, Ma - gna - na - rel - les, Car la cueil - lette ai - me les
 - tez, chantez, Ma - gna - na - rel - les, Car la cueil - lette ai - me les

chants! — Car la cueil - lette aime les chants! — *(elles emplissent leurs corbeilles; entre Taven.)*
 chants! — Car la cueil - lette aime les chants! —

SCÈNE II.

LES MÊMES, TAVEN.

Même mouv! (par temps)

TAVEN. (s'arrêtant)

TAVEN.

Écoutez-les chanter et

T. ri-re Ces fil-lettes au cœur joy-eux! Écoutez-les chanter et

T. ri-re Ces fil-lettes au cœur joy-eux! El-les ne savent

T. pas qu'un char-me les at-tire Au pié-ge du chas-seur com-

T. -me l'oiseau des cieux Et qu'un jour vient où l'on soupire Avec des larmes dans les

T. yeux, Avec des lar-mes dans les yeux! Écoutez-les, écoutez-

T. -les, écoutez-les chanter et ri-re Ces fil-let-tes au cœur joy-eux!

1^{rs} SOP. C'est Ta-

2^{ds} SOP. C'est Ta-

poco rit.

Tempo.

rit.

All!to vivo.

(riant) P

- ven, la sor - ciè - re, A - vec son ai - guil - lon, Et son

- ven, la sor - ciè - re, A - vec son ai - guil - lon, Et son

vieux co - til - lon Plus gris que la pous - siè - re! Dans

vieux co - til - lon Plus gris que la pous - siè - re! Dans

notre humble sil - lon Elle a je - té sa pier - re, Dans

notre humble sil - lon Elle a je - té sa pier - re, Dans

notre humble sil - lon, Elle a je - té sa pier - re. C'est Ta -

notre humble sil - lon, Elle a je - té sa pier - re. C'est Ta -

- ven la sor - ciè - re A - vec son ai - guil - lon, A

- ven la sor - ciè - re A - vec son ai - guil - lon, A

- vec son ai - guil - lon, Et son vieux co - til - lon Plus gris que
- vec son ai - guil - lon, Et son vieux co - til - lon Plus gris que

la poussière. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
la poussière. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Un peu moins vite. 2^{ds} SOP.
Qu'il vien ne, le chasseur! nous ri-ons de son pié-ge!

1^{rs} SOP.
Le vert prin-temps ne craint ni - le froid ni la nei - ge!

2^{ds} SOP
Loi-seau, maî-tre de-jaîr, — é - chappe aux oi - se - leurs!

1^{rs} SOP
Nos chansons fe - ront fuir les sou - cis et - les pleurs! (Taven va s'asseoir à l'écart, en hochant la tête d'un air de doute.)

CLÉMENCE.

Moi, — si, par a - ven - tu - re, quelque prince a - mou -
 - reux — Ve - nait m'of - frir sa - main, — Jeu - ne, ga -
 - lant, bien fait et de no - ble sta - tu - re, de
 no - ble sta - tu - re, Je me fe - rais con - duire au pa -
 - lais dès de - main! — Im - pé - ra - trice et sou - ve -
 - rai - ne, A - vec un long manteau qui traî - ne, Dou - blé d'hermine et brodé
 d'or! — Parmi vous, parmi vous, J'en ris à l'a - van - ce, Je
 reviendrais pour voir en - cor Mon pa - ys de Pro - ven - ce. Parmi vous,
 par - mi vous, J'en ris à l'a - van - ce, Je re - viendrais pour
 voir en - cor Mon pa - ys de Pro - ven - ce!

All.^{to}

do. *f* *tr* 5

Molto mod^{to}

MIREILLE.

Et moi, — es par ha - sard, —
quelque jeu - ne gar - çon — Me disait douce - ment: — Mi -
- reil - le, Je vous ai - me! Fût-il pauvre et ti -
- mi - de et hon - teux de lui - mê - me, J'é - cou - te - rais mon
cœur — plu - tôt que ma rai - son; — Et sans sou -
- ci des ri - res ni du blâ - me, Com - me dans une eau
(avec franchise)
claire a - vant lu dans son â - me, Je lui tendrais la main, —
(très simplement) 3 All.^{to} 1
et je se - rais sa fem - me.

1^{re} SOP.

(crist) Qui donc parle ain - si? Est-ce toi, Mi - reille? Vite ouvrez l'o -
2^{de} SOP.
(crist) Qui donc parle ain - si? Est-ce, toi, Mi - reille? Vite ouvrez l'o -

reille! Écoutez ce-ci, Écoutez ce-ci:
reille! Écoutez ce-ci, Écoutez ce-ci:

All.^{to} 2^{ds} SOP *pp*

La belle est en - vi - e d'un jo - li pa - nier;

1^{er} SOP *pp*

La belle est en - vi - e d'un jo - li pa - nier;

pp

En a - droit van -

2^{ds} SOP *pp*

En a - droit van - nier Vincent l'a ser - vi - e.

Plus lent.

- nier Vincent l'a ser - vi - e.

rit.

Et voyez un peu comme tout s'ar - ran -

Et voyez un peu comme tout s'ar - ran - ge:—

- ge:

1^o Tempo.

Il eut en é -

2^{ds} SOP.
Il eut en é - change un bai-ser d'a - dieu!

- change un bai-ser d'a - dieu! *cresc.* Il eut en é - change un bai-ser d'a -

cresc.
Il eut en é - change un bai-ser d'a -

TAVEN. (*se levant*) *Même movyt*
(*pour chaque temps*)
Si - len - ce!

f
- dieu! — Il eut en é - change un baiser.

f
- dieu! — Il eut en é - change un baiser.

MIREILLE. *Mesuré.* (*simplement*)
Vincent pour son ca -

RECIT.
T. Vous men - tez! — Mireille est la plus sa - ge!

M. - deau n'eut qu'un re - mer - ci - ment; — Et de bon cœur...

M.
 Je le dis franche-ment, J'aurais vou-lu lui don-ner da-van-ta -

M.
 - ge!

1^{ers} SOP.
 Qui de nous choisi-rait un vannier pour a - mant? —

2^{ds} SOP.
 Qui de nous choisi-rait un vannier pour a - mant? —

(elles reprennent leurs paniers et se dispersent sous les arbres.)

pp
 Chan - tez, chantez, Ma-gna-na - rel - les, Car

pp
 Chan - tez, chantez, Ma-gna-na - rel - les, Car

la cueil-lette ai - me les chants! Com-me les ver-tes sau-te -

la cueil-lette ai - me les chants! Com-me les ver-tes sau-te -

- rel - les, Au so - leil, dans l'her-be des champs, Chan-tez, chan-

- rel - les, Au so - leil, dans l'her-be des champs, Chan-tez, chan-

tez, Ma_gna - na - rel - les, Car la cueil - lette ai - me les chants! Chan -
 tez, Ma_gna - na - rel - les, Car la cueil - lette ai - me les chants! Chan -

tez, chantez, Ma_gna - na - rel - les, Car la cueil - lette ai - me les
 tez, chantez, Ma_gna - na - rel - les, Car la cueil - lette ai - me les

ri - te - nu - to. Tempo.
 chants! — Car la cueil - lette ai - me les chants! —
 ri - te - nu - to.
 chants! — Car la cueil - lette ai - me les chants! —

SCÈNE III.

TAVEN, MIREILLE.

Taven demande à Mireille son secret. — «En passant près de l'enclos des mûriers, Vincent m'appelle pour me donner un nid. Connais-tu le proverbe, lui dis-je? =Quand à deux on trouve un nid, avant la fin de l'an on doit se marier= et je m'enfuis» — Ô Mireille! lui dit Taven, richesse et pauvreté ne s'accordent pas; si le malheur menaçait l'un de vous, va porter ton offrande à l'église des SAINTES.

SCÈNE IV.

MIREILLE.

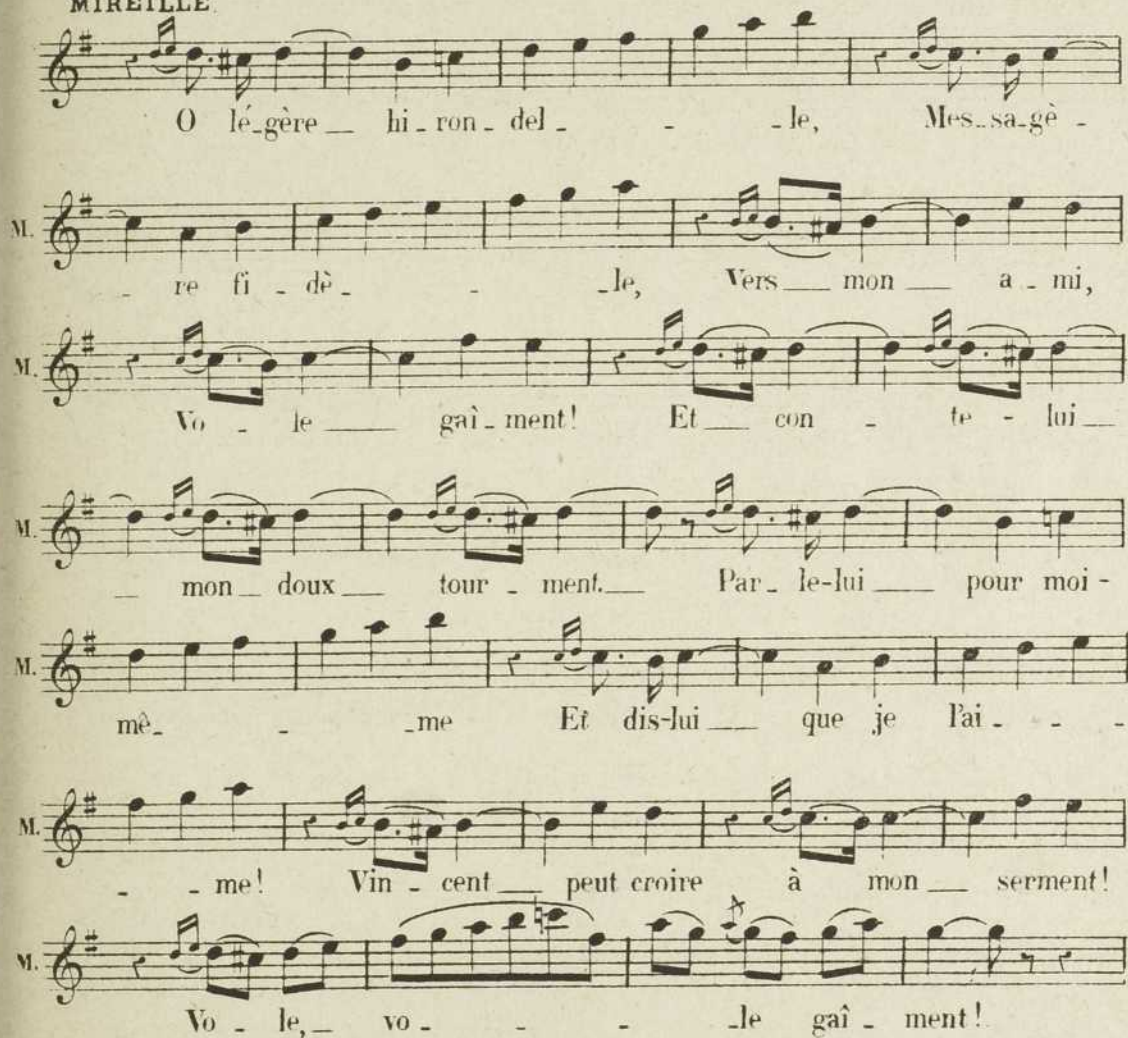
Mireille dit adieu à Taven; rien ne peut l'attrister.

ARIETTE.

All.^{to} Mouvt de Valse.

N^o 1. bis 

MIREILLE.



O lé-gère - li - ron - del - le, Mes - sa - gè -

re fi - dè - le, Vers - mon - a - mi,

Vo - le - gaî - ment! Et - con - te - lui -

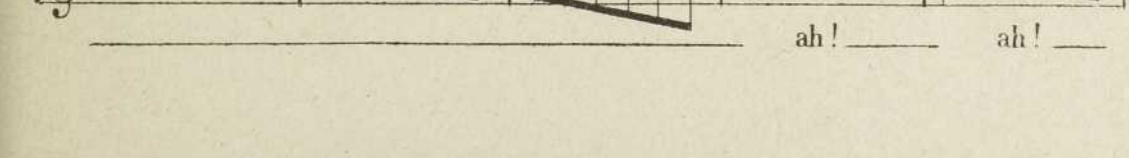
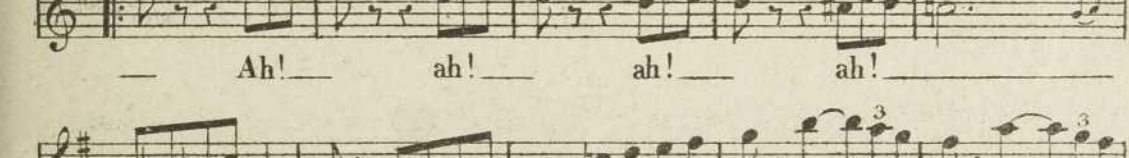
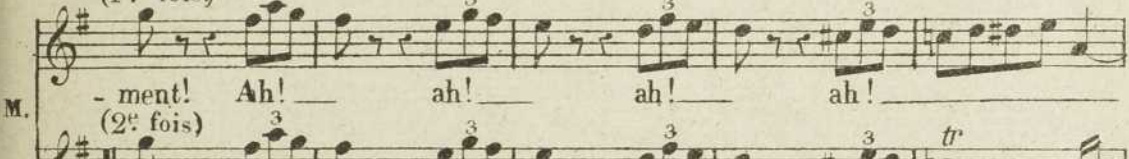
mon - doux - tour - ment. Par - le - lui - pour moi -

mè - me Et dis - lui - que je l'ai -

- me! Vin - cent - peut croire à mon - serment!

Vo - le, - vo - le - gaî - ment!

M. *ah!*
 M.
 M.
 M. O légère hi-ron-del-le,
 M. Mes-sagè-re fi-dè-le, Vers mon-
 M. a-mi vo-le-gaîment vo-le-
 M. -le gaî-ment. *f* *ah!*
 M. *p* *ah!*
 M. *f* *ah!* *p* *ah!* *ah!*
 M. *del-* O légère hi-ron-del-



M. *ah!* *ah!*

ah! *ah!*

M. *Vo-* *le, vo-*

Vo- *le, vo-*

M. *le, vo - le gaî - ment! Ah!*

M. *Facilité.* *ah!* *ah!* *ah!* *ah!* *ah!*

ah! *ah!* *ah!* *ah!* *ah!*

M. *ah!* *ah!* *vo - le gaî - ment!*

ah! *ah!* *ah!*

15

SCÈNE V.

MIREILLE, VINCENT.

Vincent va pour s'éloigner, Mireille le retient. Vincent lui dit qu'il voudrait passer sa vie auprès d'elle, chez lui. Son vieux père parle peu; sa sœur travaille et chante. — Ta sœur! je ne la connais pas, dit Mireille, est-elle jeune et belle?

DUO.

N^o 2. *Mod^{to}* *3*

VINCENT.
Vin_cenette a votre

â - ge Et vous lui ressem_blez. — Mais com_me l'humble fleur des

blés — Est sœur de la ro_se ver_meil - le, Vince - nette est sœur de Mi -

- reil - le! De_vant les garçons as - sem - blés, —

Si vous paraissiez auprès d'elle, C'est vous qui seriez la plus bel - le! C'est

MIREILLE. *Même mouvt!*

Oh! c'Vincent! — Comme il

vous qui se - riez la plus bel - - - le!

M.  sait gentiment tout di - re! Oh! c'Vincent! — Comme il

M.  sait gentiment tout di - re! Son par - ler — est si caressant Qu'on ne peut

M.  s'empêcher d'en ri - re! Oh! c'Vincent! — Oh! c'Vin - cent! Com - me Vin -

V.  cent, Com - me Vin - cent, Cha - cun i - ci, chacun i - ci peut vous le

V.  di - re! D'un re - gard tendre et ca - res - sant Cha - cun vous

V.  suit, chacun vous suit et vous ad - mi - re, Comme Vin - cent! Com - me Vin -

V.  cent! —

MIREILLE.

M.  Ain - si — ta sœur est belle fil - le, Et plus

M.  qu'elle pourtant — tu me trouves gen - til - le!

V.  Oui, cer - tes, et de beau-

M. *Mod.^{to}*
 Pourquoi? Vincent, qu'ai-je de plus pour toi? —
 v. — coup! De

v. plus! et qu'a l'oiseau de Dieu qui vole et fend l'es-pa-ce De

v. plus que le gril-lon — Ca — ché dans le sil — lon, — Si —

v. — non la beau-té mé — me, et le chant et la grâ — ce!

v. De mes en — nuis, — par un refrain mo — queur, —

un peu retenu.

v. Vin — ce — net — te, par — fois, — en ri — ant me con — so — le;

Un peu plus lent.

v. Mais — de vous — la moin — dre pa — ro — le, la moin — dre pa —

MIREILLE.

Tempo.

v. — role Enchan-te mon o-reil-le et ré-joyit mon cœur!
 Oh! c' Vincent

v. *rit.*

Tempo.

M. Oh! c'Vincent! — c'Vincent! Comme il sait gentiment tout di-re!

V. Oui!... — Com-me Vincent, Cha-cun peut vous le di-re!

M. Oh! c'Vincent! — Comme il sait gentiment tout di-re!

V. Com-me Vincent, Cha-cun peut vous le di-re!

M. Son par-ler — est si ca-ressant Qu'on ne peut

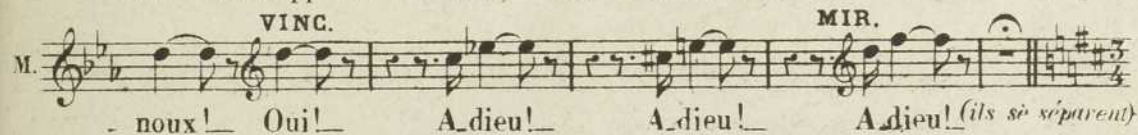
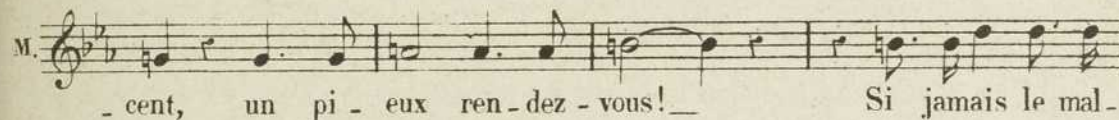
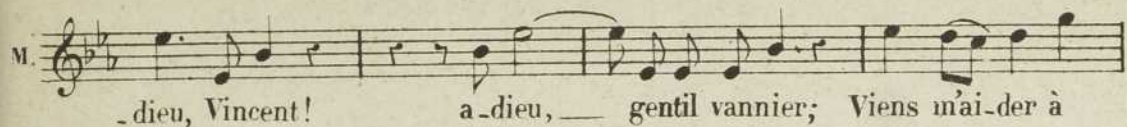
V. D'un re-gard tendre et ca-res-sant, Chacun vous suit et vous ad-

M. s'empêcher d'en ri-re! Oh! c'Vincent! — Oh! c'Vin-cent!

V. — mi-re Com-me Vin-cent! comm' Vin-cent!

Mod^{to} **MIREILLE.**
Mais le temps

M. passe et j'oublie, à fen-tendre, Que les autres sont à mât-tendre. A-



CHŒUR DANS LA COULISSE.

All^{to}

1^{ers} SOP. *p*

Chan - tez, chan_tez, Ma_gna-na - rel - les, Car

2^{ds} SOP. *p*

Chan - tez, chan_tez, Ma_gna-na - rel - les, Car

la cueil_lette ai - me les chants! Com - me les ver_tes sau_te -

la cueil_lette ai - me les chants! Com - me les ver_tes sau_te -

- rel - les, Au so - leil, dans l'her-be des champs. Chan -

- rel - les, Au so - leil, dans l'her-be des champs. Chan -

- tez, chantez, Ma_gna-na - rel - les, Car la cueil - lette ai_me les

- tez, chantez, Ma_gna-na - rel - les, Car la cueil - lette ai_me les

chants! Car la cueil_lette aime les chants! — *(Taven reparait au fond et suit des yeux Mireille et Vincent.)*

chants! Car la cueil_lette aime les chants! —

9

9

Fin du 1^{er} Acte.

ACTE II.

Les arènes d'Arles.

SCÈNE I.

BUVEURS attablés, BOURGEOIS, PAYSANS,

I. FARANDOLE ET CHŒUR.

N^o 3.

All^o mod^{to} SOP *f*

SOPRANI. 23 La fa - ran -

TÉNORS. 23

BASSES.

- do - le, Joy - euse et folle, En - traîne au bruit des chan -

La fa - ran - do - le En - traîne au bruit des chan -

La fa - ran - do - le En - traîne au bruit des chan -

- sons, Les fil - les et les gar - çons! La fa - ran -

- sons, Les fil - les et les gar - çons! La fa - ran - do - le,

- sons, Les fil - les et les gar - çons! La fa - ran - do - le,

do - le, Joyeuse et folle, Entraîne au bruit des chan -
 Joyeuse et fol - le, Entraîne au bruit des chan -
 Joyeuse et fol - le, Entraîne au bruit des chan -

sons, Les filles et les garçons! Le bon muscat de -
 sons, Les filles et les garçons! Le bon muscat de -
 sons, Les filles et les garçons! Le bon muscat de -

Baume et le fé - ri - gou - let Se boi - vent à la ré - ga -
 Baume et le fé - ri - gou - let Se boi - vent à la ré - ga -
 Baume et le fé - ri - gou - let Se boi - vent à la ré - ga -

la - de! Le rire et la - chan - son, Amis du go - be -
 la - de! Le rire et la - chan - son, Amis du go - be -
 la - de! Le rire et la - chan - son, Amis du go - be -

let, Guéris_sent plus d'un cœur ma - la - de!.. La fa - ran - do - le, Joy - euse et folle Entraîne au bruit des chan - La fa - ran - do - le Entraîne au bruit des chan - sons, Les fil - les et les gar - çons! La fa - ran - do - le, Joy - euse et folle, Entraîne au bruit des chan -

do - le, Joy - euse et folle Entraîne au bruit des chan - La fa - ran - do - le Entraîne au bruit des chan - La fa - ran - do - le Entraîne au bruit des chan -

sons, Les fil - les et les gar - çons! La fa - ran - do - le, Joy - euse et folle, Entraîne au bruit des chan -

do - le, Joy - euse et folle, Entraîne au bruit des chan - Joy - euse et fol - le, Entraîne au bruit des chan - Joy - euse et fol - le, Entraîne au bruit des chan -

molto. *ff*

- sons, Les fil - les et les gar - çons!

molto. *ff*

- sons, Les fil - les et les gar - çons!

ff

- sons, Les fil - les et les gar - çons!

p

Quel - les cla - meurs! quel - le joi - e!

p

Quel - les cla - meurs! quel - le joi - e!

p

Quel - les cla - meurs! quel - le joi - e!

Tout s'ébaudit et fes - toi - e De - Ni - mes à Ta - ras.

Tout s'ébaudit et fes - toi - e De - Ni - mes à Ta - ras.

Tout s'ébaudit et fes - toi - e De - Ni - mes à Ta - ras.

- çon, Et - d'Ar - les au pa - ys gas - çon,

- çon, Et - d'Ar - les au pa - ys gas - çon,

- çon, Et - d'Ar - les au pa - ys gas - çon,

Quelles clameurs! quelle joi - e! Tout s'é.baudit et fes.

Quelles clameurs! quelle joi - e! Tout s'é.baudit et fes.

Quelles clameu: s! quelle joi - e! Tout s'é.baudit et fes.

cresc. molto. - - *ff* *p*
 - toi - e, Tout s'é.baudit et fes - toi - e De
cresc. molto. - - *ff* *p*
 - toi - e, Tout s'é.baudit et fes - toi e De
cresc. molto. - - *ff* *p*
 - toi - e, Tout s'é.baudit et fes - toi - e De

Ni - mes à Ta - ras - con, — Et d'Ar - les au pays gas -

Ni - mes à Ta - ras - con, — Et d'Ar - les au pays gas -

Ni - mes à Ta - ras - con, — Et d'Ar - les au pays gas -

cresc. *mol* *to.* - - *ff*
 - con. — La fa - ran - do - le, Joy - euse et fol - le, En -
cresc. *mol* *to.* - - *ff*
 - con. — La fa - ran - do - le, Joy - euse et fol - le, En -
cresc. *mol* *to.* - - *ff*
 - con. — La fa - ran - do - le, Joy - euse et fol - le, En -

p
 -traîne fil-les et gar-çons! — De Ni-mes à Ta-ras-
 -traîne fil-les et gar-çons! — De Ni-mes à Ta-ras-
 -traîne fil-les et gar-çons! — De Ni-mes à Ta-ras-

cresc.
 -con, — Et d'Ar-les au pays gas-con. — La fa-ran-
cresc.
 -con, — Et d'Ar-les au pays gas-con. — La fa-ran-
cresc.
 -con, — Et d'Ar-les au pays gas-con. — La fa-ran-

mol - to. *ff*
 -do-le, Joy-euse et fol-le, En-traîne filles et gar-
mol - to. *ff*
 -do-le, Joy-euse et fol-le, En-traîne filles et gar-
mol - to. *ff*
 -do-le, Joy-euse et fol-le, En-traîne filles et gar-

ff
 -cons! — La fa-ran-do-le Joy-euse et
ff
 -cons! — La fa-ran-do-le Joy-euse et
ff
 -cons! — La fa-ran-do-le Joy-euse et



folle, Entraîne au bruit des chansons, Les filles et les garçons!

folle, Entraîne au bruit des chansons, Les filles et les garçons!

folle, Entraîne au bruit des chansons, Les filles et les garçons!

SCÈNE II.

LES MÊMES, MIREILLE, ARLESIENNES, JEUNES FILLES.



2

TEN.
p A mis, — voici Mi-reille, La

BASSI.
p A mis, — voici Mi-reille, La



SOP.
p

Et l'a-moureux Vin-cent, Qui l'at-tendait là -
belle sans pareil - le.

belle sans pareil - le.



bas, S'empresse d'accou - rir — au devant de ses pas -

1 3 3 3 3

C'est pour lui qu'elle vient Et Vincent vient pour elle

SCÈNE III.
LES MÊMES, VINCENT.

1^{rs} et 2^{ds} SOP.

p

1 Bon-jour Vincent!

TEN.

p

1 Bon-jour la belle!

BASSI.

p

Bon-jour la belle!

1^{re} SOP. *cresc.* *dim.*

Chantez-nous, à vous deux, quelque chanson d'a-mour

2^{de} SOP. *cresc.* *dim.*

Chantez-nous, à vous deux, quelque chanson d'a-mour.

cresc. *dim.*

Chantez-nous, à vous deux. quelque chanson d'a-mour.

cresc.

Chantez-nous, à vous deux, quelque chanson d'a-mour.

VING.

MIR.

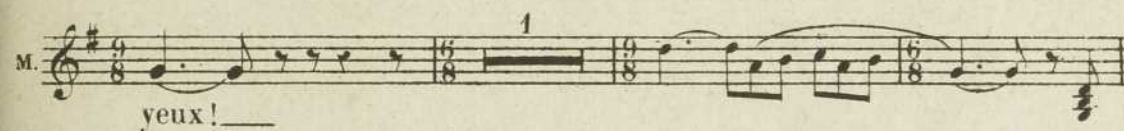
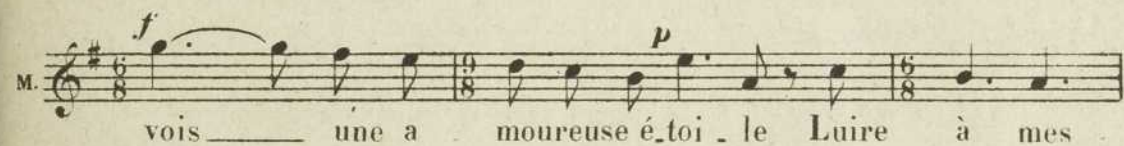
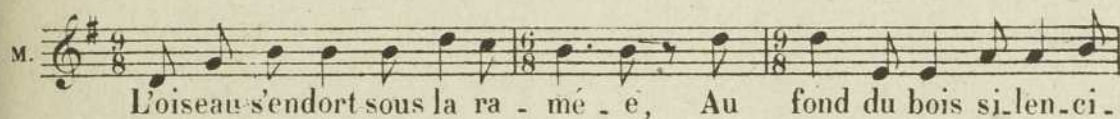
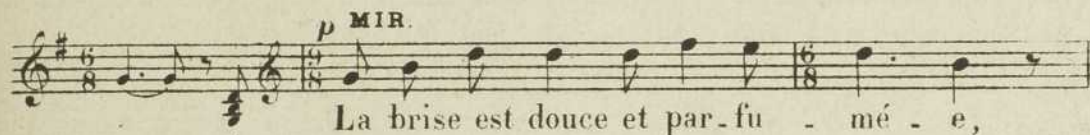
Eh! bien, que Mi-reille com-men-ce. Puisque Vincent le

M.

1

veut, amis, faites si-lence, Nous allons chan-ter tour à tour.—

II. CHANSON DE MAGALI.



cresc.
 V. fond du bois silenci - eux! La nuit sur nous étend ses voiles; Et
 V. *molto.* *f* *p*
 tes beaux yeux Vont fai - re pâ - lir les étoi - les Au sein des
 V. *MIR.*
 cieux! Non,
 M. non, je me fais hiron - del - le, Et je m'envole a ti - re
 M. d'ai - le! Tu peux aller au bois seu - let.
 V. *VINC.* *f*
 A - dieu
 V. *dim.* *p*
 donc! fuis à perdre ha - lei - ne, Pauvre oi - se - let! L'oi - se -
 V. leur te pren - dra sans peine En son fi - let.
 V. *MIR.*
 C'est en vain - que tu me - crois
 M. pri - se; Je suis nu - a - ge!
 V. *VINC.* *cresc.*
 Et moi, la bri - se, Je l'em.

M. *dim. P*
 Je suis le blenet qui som - meil - le Dans
 v. *f*
 - porte dans un ray - on! —

M.
 le sillon...
 v.
 Pour t'a - voir, je me fais abeille Ou papil - lon. —

4
 p
 MIR.
 Le cloître enfin m'ouvre ses

M.
 por - tes.
 VINC.
 Je suis le missel que tu portes; C'est moi qui te conso - le.

Plus lent.
 M.
 Si tu me suis au monas - tère, Là je mourrai!
 v.
 - rai. — *f*
 A -

1^o Tempo.
 v.
 - lors — je me ferai la terre Et je t'au - rai! —

MIR. *pp*
 Mainte_nant_je me crois ai_mé_e!

VING. *pp*
 O Ma_ga.li! ma bien ai_mé_e!

SOP. *ppp*
 Com_me le jour_

TEN. *ppp*
 Com_me le jour_

BASSI. *ppp*
 Com_me le jour_

Fuyons tous deux sous la ra_mé_e, Au fond du bois silen_ci_eux! Au

Fuyons tous deux sous la ra_mé_e, Au fond du bois silen_ci_eux! Au

au sein des cieux, Com_me lè_toi.le

au sein des cieux, Com_me lè_toi.le

au sein des cieux, Com_me lè_toi.le

M. *cresc.*
fond du bois silen-ci - eux! La nuit sur nous étend son voile, Et

V. *cresc.*
fond du bois silen-ci - eux! La nuit sur nous étend son voile, Et

Dans l'air sans voile, L'a - mour ray - on-ne,

Dans l'air sans voile, L'a - mour ray - on-ne,

Dans l'air sans voile, L'a - mour ray - on-ne,

M. *molto.* *ff* *dim.*
dans les cieux Je vois une a - moureuse étoi-le Luire à mes

V. *molto.* *ff* *dim.*
-tes beaux yeux Vont fai - re pâ - lir les étoi-les Au sein des

cresc. *ff* *dim. p*
L'a - mour ray - on-ne, Ray - on-ne dans leurs

cresc. *f* *dim. p*
L'a - mour ray - on-ne, Ray - on-ne dans leurs

cresc. *f* *dim. p*
L'a - mour ray - on-ne, Ray - on-ne dans leurs

III. SCÈNE ET CHOEUR.

All^o mod^{to} 4 ARLÉSIENS.

(FANFARE) Pla_cé! place aux cou_reurs!... Sur l'a_

A. _rè.ne brûlante,Au si_gnal ils vont sé_lan_cer! Landry va dispu_

A. _ter le prix à La_ga_lan_te! Qu'ils se don.nent la

A. main_____ et l'on peut commen_cer._____

SOP. *ff*
C'est le si_gnal!.. Cou_rons!.. vi_te! il faut se pres_

TEN. *ff*
C'est le si_gnal!.. Cou_rons!.. vi_te! il faut se pres_

BASSI. *ff*
C'est le si_gnal!.. Cou_rons!.. vi_te! il faut se pres_

ser!_____ La fa_ran_do_le, Joyeuse et

ser!_____ La fa_rando_le

ser!_____ La fa_rando_le

folle, Entraîne au bruit des chan-sons, Les fil-les et les gar-

Entraîne au bruit des chan-sons, Les fil-les et les gar-

Entraîne au bruit des chan-sons, Les fil-les et les gar-

-çons! La fa-ran-do-le, Joy-euse et

-çons! La fa-ran-do-le, Joy-euse et fol-le

-çons! La fa-ran-do-le, Joy-euse et fol-le

folle Entraîne au bruit des chan-sons, Les fil-les et les gar-

Entraîne au bruit des chan-sons, Les fil-les et les gar-

Entraîne au bruit des chan-sons, Les fil-les et les gar-

-çons! Le bon muscat de Baume et le Fé-ri-gou-

-çons! Le bon muscat de Baume et le Fé-ri-gou-

-çons! Le bon muscat de Baume et le Fé-ri-gou-

let, Se boivent à la ré-ga - la - de! Le rire et la - chan -

let, Se boivent à la ré-ga - la - de! Le rire et la - chan -

let, Se boivent à la ré-ga - la - de! Le rire et la - chan -

son, amis du gobe - let, Gérissent plus d'un cœur ma - la - de. La fa.ran.

son, amis du gobe - let, Gérissent plus d'un cœur ma - la - de.

son, amis du gobe - let, Gérissent plus d'un cœur ma - la - de.

do - le, Joy - euse et folle, Entraîne au bruit des chan.

La Fa_ran - do - le Entraîne au bruit des chan.

La Fa_ran - do - le Entraîne au bruit des chan.

sons, Les fil - les et les gar - çons. La fa . ran.

sons, Les fil - les et les gar - çons. La fa . ran - do - le.,

sons, Les fil - les et les gar - çons. La fa . ran - do - le.

mol

cresc. *mol*

mol

-do - le! Joy - euse et folle, Entraîne au bruit des chan -

Joy - euse et fol - le, Entraîne au bruit des chan -

Joy - euse et fol - le, Entraîne au bruit des chan -

to. *ff*

to. *ff*

to. *ff*

-sons, Les fil - les et les gar - çons. La fa - ran -

-sons, Les fil - les et les gar - çons. La fa - ran -

-sons, Les fil - les et les gar - çons. La fa - ran -

-do - le, Joy - euse et folle, Entraîne au bruit des chan -

-do - le, Joy - euse et folle, Entraîne au bruit des chan -

-do - le, Joy - euse et folle, Entraîne au bruit des chan -

(Les coureurs s'élançant hors du cirque, suivis par la foule des curieux)

-sons, Les fil - les et les gar - çons! 12

-sons, Les fil - les et les gar - çons! 12

-sons, Les fil - les et les gar - çons!

ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! — Voi-ci la sai-son, mignonne,
 Voi-ci la sai-son, — Voi-ci la sai-son Où les ga-
 lants font leur choix!... —
MIR.
 Oui! c'est le temps des ac-cor-dail-les! Mais pourquoi par-
TAVEN.
 ler de ce-la? Tout à l'heure en rôdant par là, Le long de
 ces vieil-les mu-rail-les, J'ai vu trois ga-lants, trois ga-
 lants, dont j'ai ri, — Se con-ter leurs amours ri-va-
 les: Our-ri-as, le dompteur de tau-reaux, A-la-ri, le ber-
MIR.
 ger, Et Pas-coul, le gardeur de ca-va-les... Eh! bien? —
TAVEN.
 A leur pro-pos, — s'il faut a-jouter foi, —
 Cel-le qu'ils ont choi-si-e et qu'ils aiment... c'est toi!

MIR. TAVEN.

Moi!! — Oui, — Voi-ci la sai - son, mi-gnon-ne,

T. Voi-ci la sai-son Où les ga-lants font leur choix! Où les ga-lants font leur

T. choix!... — L'amour vole et pa-pil - lon-ne Par les

T. prés et par les bois! L'amour vole et pa-pil - lon-ne Par les

T. prés et par les bois! — Les jou-ven - ceaux sont en

T. quête Des fil - les à ma-ri - er.. La belle fait la co - quette, Le pé-

Tempo.

T. - re se fait pri - er; Et plus d'un anneau se donne, Plus d'un anneau se

T. don-ne, Plus d'un anneau se donne Qui passe à de - jo-lis doigts!..

T. — Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!

T. ha! — Voi-ci la sai - son, mignon-ne, Voi-ci la sai - son, —

(Taven s'éloigne lentement)

T. Voi-ci la sai - son Où les ga-lants font leur choix!...

SCÈNE V.
MIREILLE.

AIR.

N^o 5. *All.^{to}* *poco accelerando.*


MIR.
Trahir Vincent, — vraiment, ce se-rait é-tre fol-le!

M.
Quand passe le bon-heur, — s'il n'est pris, — il s'en-vo-le! —

M.
Larghetto
Mon cœur ne peut changer! Souviens-toi que je t'aime, Vin-cent, ô mon Vin-cent! Pour-quoi nous af-fli-ger? Ta tris-te so-li-tu-de et ta pau-vre-té mêm-e

M.
A-vec toi, pour toujours, je veux tout partager! Mon cœur ne peut chan-ger! Dans ta pauvre-mai-son — je suis prête à te


M. 
 sui_vre! A ton foyer dé - sert je suis prête à m'as -

M. 
 _soir! Cet humble sort m'en - chan_te et ce rê - ve m'en -

M. 
 - i - vre! Qui croit tenter mon â - me emporte un fol es -


M. 
 - poir!... Mon cœur ne peut chan - ger, — Souviens-toi que je

M. 
 t'ai - me, Vin - cent, O mon Vin - cent! Pourquoi nous affli -

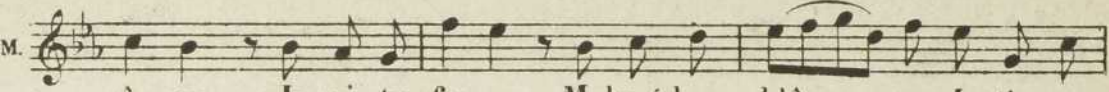
M. 
 - ger? Pourquoi nous affliger? Ta tris - te so - li - tu - de

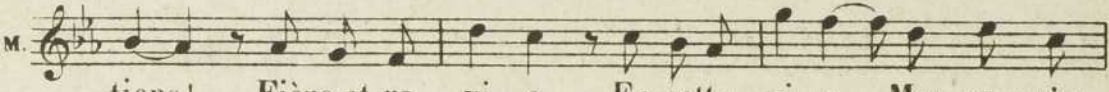
M. 
 et ta pauvre - té mê - me, A - vec toi, pour toujours,


M. 
 je veux tout partager! Mon cœur ne peut changer!...
 rit. 


M. *All^o mod^{to}* 
 Non, — jamais — jamais —

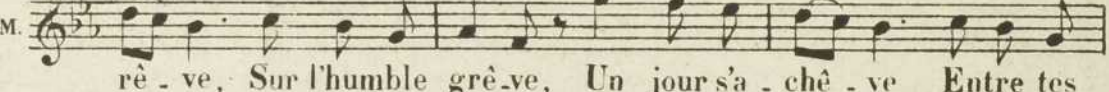
M. 
 Ah! *rit.* 
 A toi mon

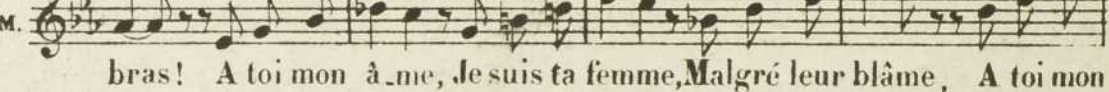
M.  à - me, Je suis ta femme, Malgré leur blâ - me Je t'appar.

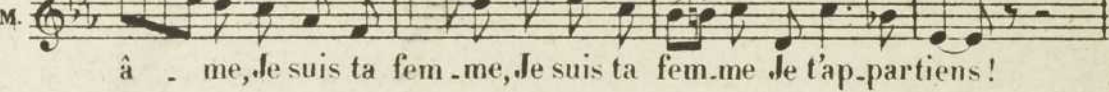
M.  tiens! Fièrè et ra - vi - e, En cette vi - e, Mon cœur n'en -

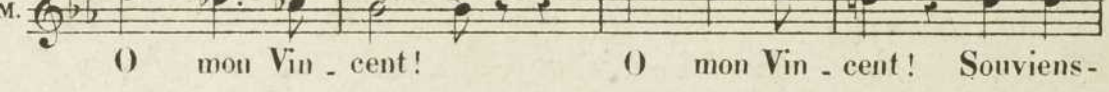
M.  vi - e De plus doux biens! Que Dieu m'en - ten - de, Ma joie est

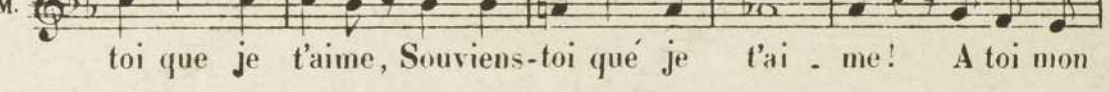
M.  gran - de Si dans la lan - de Je suis tes pas!... Et si mon


M.  rê - ve, Sur l'humble grè - ve, Un jour s'a - ché - ve Entre tes

M.  bras! A toi mon à - me, Je suis ta femme, Malgré leur blâme, A toi mon

M.  à - me, Je suis ta fem - me, Je suis ta fem - me Je t'ap - partiens!

M.  O mon Vin - cent! O mon Vin - cent! Souviens -

M.  toi que je t'aime, Souviens - toi que je t'ai - me! A toi mon

M.  à - me, Je suis ta fem - me, Malgré leur blâ - me Je t'ap - par.

M. *tiens!* Fiè-re et ra-vi-e, En cette vi-e, Mon cœur n'en-
 M. vi-e De plus doux biens! Que Dieu m'en-ten-de, Ma joie est
 M. gran-de Si dans la lan-de Je suis tes pas!... Et si mon
 M. rê-ve, Sur l'humble grê-ve, Un jour s'a-chê-ve En-tre tes
 M. bras!— A toi mon â-me, Je suis ta fem-me, Malgré leur
 M. blâ-me, A toi mon â-me, Je suis ta fem-me, Je suis ta
 M. fem-me, Je t'ap-par-tiens! O mon Vin-cent! A toi mon
 M. â-me, Je suis ta fem
 M. me, Je suis ta fem-me, Je t'ap-par-tiens! Pour ja-
 Facilité.
 M. -mais Je t'ap-par-tiens!
 M. -mais Je t'ap-par-tiens! (Ourrias paraît) 6

SCÈNE VI.

MIREILLE, OURRIAS.

A la vue d'Ourrias, Mireille veut fuir. — Vous fais-je peur, la belle? Si comme épouse vous veniez à Sylvaréal, vous pourriez vivre en fête — Mireille ne serait pas à plaindre de voir son sort engagé au héros des Terrades.

COUPLETS.

N^o 6. *And.^{no} quasi All.^{to} e risoluto.* **OURRIAS.**

1. Si les fil - les —
2. Our - ri - as, bou -

d'Ar - les sont rei - nes Quand le plai - sir les ras -
vieu - de Ca - mar - gue, N'est point de — ceux qu'on dé -

- semble aux a - rê - nes, Si les fil - les — d'Ar - les sont
- daigne et qu'on nar - gue! Our - ri - as, bou - vieu - de Ca -

rei - nes, Les bouviers aus - si, — je crois, Dans la lande en
- mar - gue, Son tri - dent de fer — en main, Peut braver le

feu sont rois! Oui, là - bas, ils sont rois!.. ils sont rois!.. —
genre humain, Et suit droit son che - min, son che - min! —

Et s'ils veulent prendre femme, Le plus fière, au fond de là - me,
Le dompteur que rien ne dompte, Pour par - ler à qui l'affron - te,

Se sou - met à leur choix!.. à leur choix! —
N'attend pas à de - main, à de - main!.. —

p

Mais fier à son tour de son doux ser - va - ge,

Et quittant pour toi son dé - sert san - va - ge,

De - vant tous, ô bel le! Our - ri - as, vain - queur,

Se courbe à tes pieds pour ga - gner ton cœur! *ff*

D.C.

2^e COUPLET *pf* Finir. *f*

cœur! De - vant tous, Our - ri - as, vain -

- queur, — Se courbe à tes pieds, — Se

courbe à tes pieds pour ga - gner ton cœur!

Ton père sagement m'a choisi... je veux savoir si ton cœur me re-
fuses... — (*Mirville s'enfuit en riant*)

SCÈNE VII.

OURRIAS (seul).

Elle me raille, mais son père saura la forcer d'accepter mon amour..

SCÈNE VIII.

OURRIAS, MAÎTRE RAMON.

(Ramon s'approche d'Ourrias) Eh bien! que dit Mireille? — Elle me refuse — Je m'en doutais! Allons! buvons. (Ramon s'attable en face d'Ourrias, Ambroise, Vincent et Taven paraissent au fond)

SCÈNE IX.

LES MÊMES, AMBROISE, VINCENT, TAVEN.

Ramon fait espérer à Ourrias qu'il fléchira Mireille — Taven et Vincent montrent Ramon à Ambroise qui lui dit: "Compère donnez - moi un avis; mon fils aime une fille de riche famille, s'il ne l'épouse pas, il en mourra! Faut-il la demander en mariage?" — Non! épargnez-vous une injure; il n'en mourront ni l'un ni l'autre.

(Mireille paraît; Vincent et Taven se rapprochent. Ourrias vide son verre).

SCÈNE X.

LES MÊMES, MIREILLE.

FINAL.


Mod^{to} assai.
M^c RAMON.

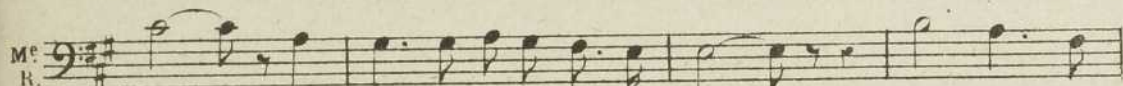
N^o 7.

Un père parle en père, Un homme agit en

homme! Le chef de famille, autrefois, Était le

M^c
R. 
mai - tre Et tout se courbait à sa voix ! Et quand No -


M^c
R. 
- ël voy - ait devant la ta - ble sain - te, S'asseoir l'a -

M^c
R. 
- ïeul, a - vec sa gé - né - ra - ti - on, Le doux vieil -

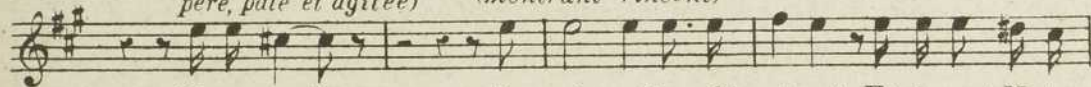
M^c
R. 
- lard cal - mait toute rébelli - on Et faisait tai - re tou - te

M^c
R. 
plainte, En versant sur ses fils, en versant sur ses fils sa bé - né - dic - ti -
a Tempo. *rit.*

M^c
R. 
- on!... Mais - que l'un deux o - sat braver sa loi su -

M^c
R. 
- pré - me, Dieu jus - te!.. il l'eut tu - é, peut - ê - tre!..

MIR. (*s'élançant vers son père, pâle et agité*) (*montrant Vincent*)



Tu - ez - moi!.. Je suis celle qu'il aime! Et devant Notre

M 

Da - me Et devant Dieu lui mê - me, Je vous ju - re que nul

(*Maitre Ramon reste frappé de stupeur*)

M 

au - tre n'aura ma foi!..

Adagio.

M^e
R.
honte et le mépris mo-queur! Je ne te connais plus! je

M^e
R.
ne te connais plus!.. a - dieu! a - dieu! ma fille est mor -

M^e
R.
- te Suis ton a - mant, — suis l'époux de ton

M^e
R.
choix! — Va! — va men-di - er ton pain de porte en

M^e
R.
por - te, Et cher-cher loin de nous un a - bri dans les

M^e
R.
bois! Va men-di - er ton pain de porte en por - te, Et cher -

M^e
R.
- cher un a - bri dans les bois! Va chercher - loin de nous un a -


M^e
R.
rall. Tempo. 5
- bri dans les bois! *ff*

Même mou! par temps.

M^e RAMON. (lui saisissant la main)

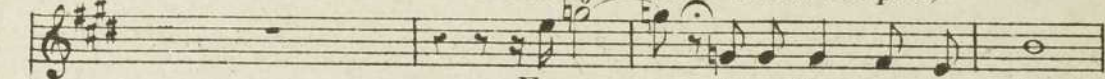
M^e
R.
Mais non, tu reste - ras!.. je le veux! je Por - don - ne!

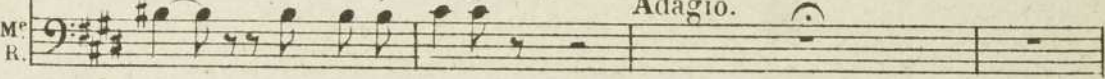
And^{te}

M^{re}
R. 

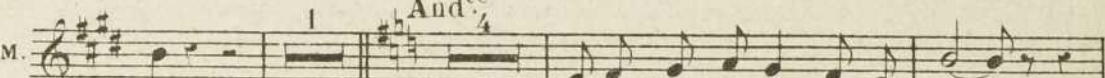
Quand je devrais te lier pieds et mains Pour t'empêcher de courir les che-

MIR (*s'agenouillant devant son père*)
Efrappez — et que Dieu vous par - don -

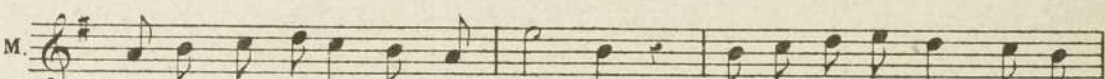
(*levant la main sur Mireille*) Adagio. 

M^{re}
R. 


- mins!.. Quand je de - vrais

M. 


ne! A vos pieds, hélas! me voi - là! —

M. 

Je suis sans défense et sans ar - mes! Si ma pauvre mère é - tait

M. 

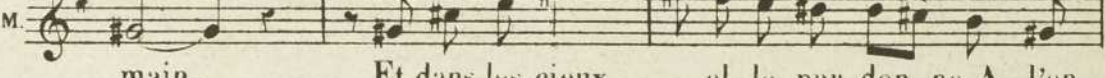
là, — Elle aurait pitié de mes lar - mes!.. Si ma pauvre mère é - tait

M. 

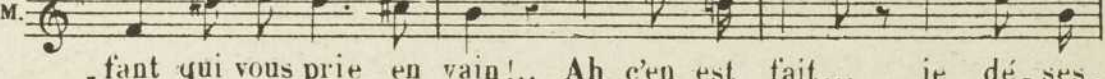
là, — Elle aurait pi - tié de mes lar - mes!.. Son

M. 

âme é - tait clé - ments et bonne Mes pleurs se sé - chaient sous sa

M. 

main, Et dans les cieux — el - le par - don - ne A l'en -

M. 

- fant qui vous prie en vain!.. Ah c'en est fait... je dé - ses -

(elle se relève avec effort)

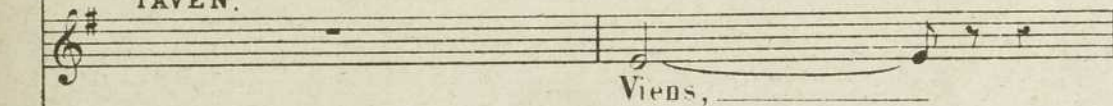
M. 
 père Si Dieu ne vient me se-cou-rir! Vous voulez

M. 
 rit. *(retombant à genoux)*
 donc me voir mourir Comme el-lé! Répon-dez, mon père!

M. 
 Tempo.
 A vos pieds, hé-las! me voi-là!

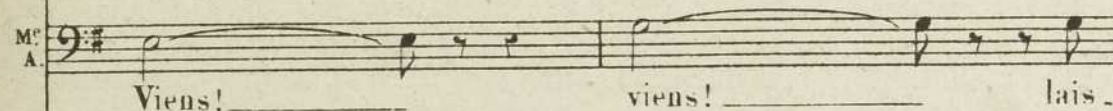
VINCENT. 
 M^c RAMON. 
 A vos pieds hé-las! la voi-
 Re-lève-toi!

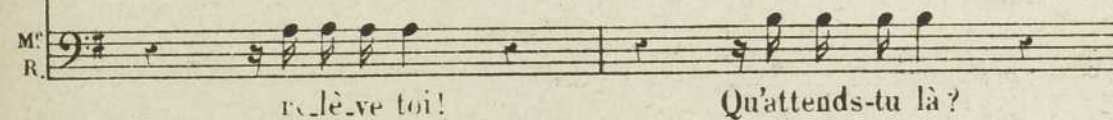
M. 
 Je suis sans dé-fense et sans ar-mes

TAVEN. 
 Viens,

Vt. 
 là! Il est in-sen-sible à ses

OURRIAS. 
 El-le prie et pleu-re...

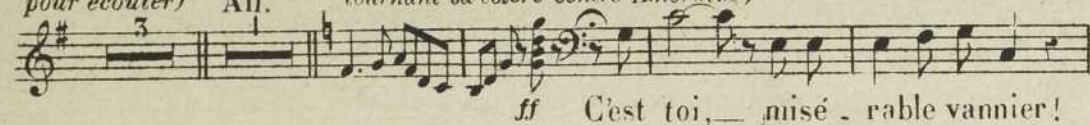
M^c A. 
 Viens! viens! lais-

M^c R. 
 relève toi! Qu'attends-tu là?

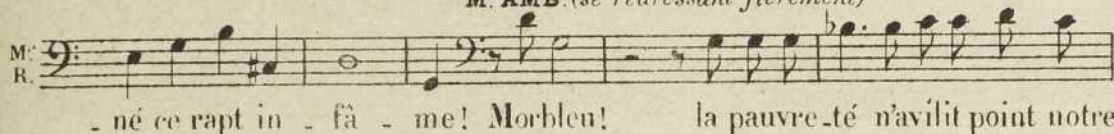
cre - scen - do - molto.

M. Si ma pauvre mère é - tait là Elle aurait pitié de mes
 T. viens! par - tons, oublions - la! Par -
 Vt. lar mes! A ses pieds, hé - las! la voi -
 O. Et voilà le pè - re qui cède à ses
 M^o A. sons cet homme là! Il est insensible à ses
 M^o R. Va-t'en! Je suis insen - sible à tes
 M. lar - mes!.. Elle aurait pi - tié de mes lar - mes!..
 T. - tons, Vincent, Il est in - sen - si - ble à ses lar - mes!
 Vt. là! Il est in - sen - si - ble à ses lar - mes!
 O. lar - mes! Le voi - là qui cède à ses lar - mes!
 M^o A. lar - mes! Il est in - sen - si - ble à ses lar - mes!
 M^o R. lar - mes! Je suis in - sen - si - ble à tes lar - mes!

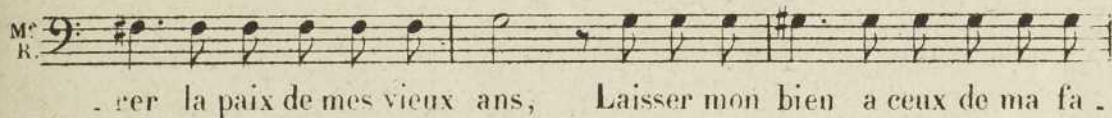
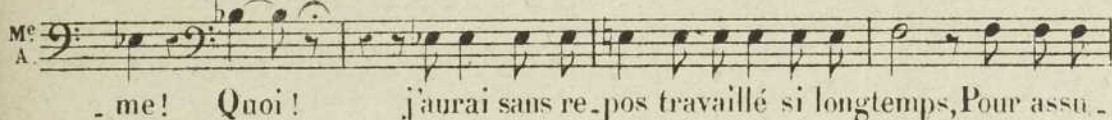
(Quelques paysans s'arrêtent pour écouter) **M^c RAMON.** (reponssant Mireille et tournant sa colère contre Ambroise) *All.^o*



M^c AMB. (se redressant fièrement)



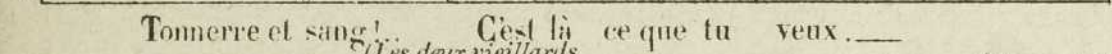
M^c RAMON.



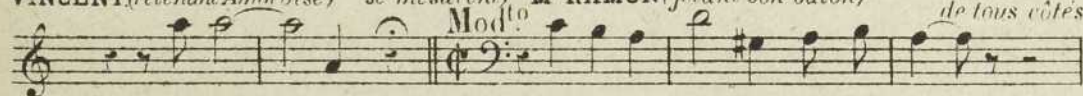
MIREILLE.



(il saisit un bâton et menace Ambroise)



VINCENT (retenant Ambroise) (Les deux vieillards se mesurent) **M^c RAMON** (jetant son bâton) (On accourt de tous côtés)



Allez au dia - ble tous les deux!...

SCÈNE XI.
LES MÊMES, LE CHŒUR

M^e
R.
Oui, que l'en - fer, — que l'en - fer de vous s'em -

M^e
R.
- pa - re! Al - lons! mordieu! al - lons! — qu'on se sé - pa -

M^e
R.
- re! Et malheur à toi! — et malheur à

M^e
R.
toi malheur à toi si de main Je te ren - contre en mon che - min!

MIR. (*les bras tendus vers Vincent*)

C'est en vain — que l'on nous sé - pa - re!

VINCENT. (*à part, avec desespoir*)

C'est en vain — que l'on nous sé - pa - re!

M
Je t'appar - tiens! Vin - cent voi - ci ma main!

V!
Tu m'appar - tiens! Mireil - le voi - ci ma main!

M
C'est en vain — que l'on nous sé - pa - re!

V!
C'est en vain — que l'on nous sé - pa - re!

M. Je t'appar - tiens! A bien - tôt, à de - main! —

Vt. Tu m'appar - tiens! A bien - tôt, à de - main! —

M. à de - main! —

TAVEN.

Pau - vres a -

Vt. à de - main! Il me re - fu - se!

M^c AMBROISE.

Gar - de ton tré - sor, viel a - va -

M^c RAMON.

Oui, que l'en -

SOP.

Pè -

TEN.

Pè -

BASSI.

Pè -

M
C'est en vain que l'on nous sé - pa - re!

T
- mants, ou vous sé - pa -

V
il nous sé - pa - re! Sa main re -

COURRIAS.

Al - lons, mordieu! qu'on les sé - pa -

M^c
A
- re! C'est ton or - gueil qui les sé - pa -

M^c
R
fer de vous s'em - pa - re! Al - lons, mordieu!

- re cru - el! A . . .

- re cru - el! A . . .

- re cru - el! A . . .

do. *ff rit.* Tempo *dim.*

M. à de - main! Je t'appar - tiens! Vin - cent

T. - main Par - tons il faut, il faut nous re -

Vt. - main! Je ne la verrai plus, Je ne la verrai

O. - heur à lui si de - main Je le ren - contre en

M^c A. - heur en ton che - min! Honte et mal - heur en

M^c R.

do. *ff rit.* Tempo *dim.*

vain, Le ciel te pu - ni - ra, te pu - ni -

do. *ff rit.* *dim.*

vain, Le ciel te pu - ni - ra, te pu - ni -

do. *ff rit.* *dim.*

vain, Le ciel te pu - ni - ra, te pu - ni -

M. *p*
 — voici ma main! C'est en

T.
 mettre en chemin! Pau - vres a - mants!

Vt.
 plus de - main! Il me re - fu - se, il nous sé -

O.
 mon che - min! Al -

M^e
 A.
 ton che - min! Garde ton trésor, viel a -

M^e
 R.
 Oui, que l'en - fer de vous s'empa - re! Al -

— ra de - main! Pè - re — cru.

— ra de - main! Pè - re — cru.

— ra de - main! Pè - re — cru.

M.
vain que l'on nous sé - pa - re! Je l'appar -

T.
on vous sé - pa - re!

V.
- pa - re! Sa main re - pousse no - tre

O.
- lons, mordieu! qu'on les sé - pa - re!

M.
A.
- va - re! C'est ton or - gueil qui les sé -

M.
R.
- lons! mordieu! al - lons! qu'on se sé - pa - re!

el! A - me bar.

el! A - me bar.

el! A - me bar.

cre - scen - do.
 M. *cre - scen - do.*
 - tiens! — à bien - tôt! — à de -
 T. *cre - scen - do.*
 Donne ta main, Viens, — donne ta main, Par -
 Vt. *cre - scen - do.*
 main. Je ne la verrai plus de - main! Je
 O. *cre - scen - do.*
 Et mal - heur à lui! mal - heur à
 Me. *cre - scen - do.*
 A. - pa - re! Puisse - tu — rencon - trer de -
 Me. *cre - scen - do.*
 R. Et malheur à toi! oui, — malheur à toi! si de -
cre - scen - do.
 - ba - re! Puis - que l'a - mour t'implore en vain, Le
cre - scen - do.
 - ba - re! Puis - que l'a - mour t'implore en vain, Le
cre - scen - do.
 - ba - re! Puis - que l'a - mour t'implore en vain, Le

rit. a Tempo.

M.
- main! Je t'appar-tiens! Vin-cent — voici ma main! — voici ma

T.
- tons, Vin-cent! par-tons! — viens! —

Vt.
rit.
ne la verrai plus de-main! — Non! —

O.
rit. a Tempo.
lui, si de-main Je le ren-con-tre en — che-

M^c
A.
- main Honte et mal-heur, oui! — mal-

M^c
R.
- main Je te ren-con-tre en — che-

rit. a Tempo.
ciel te pu-ni-ra, — oui! — le ciel, — le

ciel te pu-ni-ra, — oui! — le ciel, — le

ciel te pu-ni-ra, — oui! — le ciel, — le

Mod^{to} 5

M. *main! à de main!*

T. *viens! viens!*

Vt. *non, Je ne la verrai plus de main!*

O. *min, en che min!*

M^c A. *heur! en ton che min!*

M^c R. *min, en che min!*

Mod^{to} 5

ciel te pu.ni.ra de main!

ciel te pu.ni.ra de main!

ciel te pu.ni.ra de main!

Fin du 2^e Acte.

ACTE III

1^{er} TABLEAU.1^{er} TABLEAU.

LE VAL D'ENFER.

A *Mod^{lo}* 57

OURRIAS.

Voici le val d'en-
 -fer et la grotte des fé-es. D'où sortent a mi-nuit les plaintes étouf-
 -fé-es. Les ri-res et les cris des noirs esprits d'en bas Dont Taven la sor-
 -cière exci-te les é-bats.

Tén. 1 *p* 3
 C'est i-ci quelle ha-bi-te?

Basses. 1 *p* 3
 C'est i-ci quelle ha-bi-te?

Oui, dans ce lieu sau-va-ge Si vous vou-lez amis — on peut la consul-
 -ter El-le cache en lieu sûr dit-on certain breuva-ge Dont les a-

0. 
 - mants malheureux font u - sa - ge Et qu'il serait pru - dent peut - ê - tre d'ache -

0. 
 - ter —
 Tén. 
 A quoi bon — te mettre en dé - pen - se, A quoi
 Basses. 
 A quoi bon — te mettre en dé - pen - se, A quoi


 bon — te mettre en dé - pen - se Si l'on fait fi de

 bon — te mettre en dé - pen - se Si l'on fait fi de


 toi, le plus sa - ge je pense Est de te conso - ler d'oubli - er — l'a - ven -
cresc. *dim.*

 toi, le plus sa - ge je pense Est de te conso - ler d'oubli - er l'a - ven -
cresc. *dim.*


 - ture Et de n'en plus par - ler

 - ture Et de n'en plus par - ler Tu trouveras sans peine u - ne fil - le plus

OURRIAS.

Ou donc se cache - t'elle Cette fille plus
 Et plus riche
 belle et plus sage
 belle Et plus sage à vos yeux que Mi-reille elle mê-me Qui de vous la con-
 -nait qui l'a vue en quels lieux Moi je n'en veux pas d'autre et c'est elle que
 j'ai-me! Mais la nuit vient sui-vons chacun notre che -
 - min.
 Tén. *p* Sui - vons cha - cun no - tre che - min
 Basses. *p* Sui - vons cha - cun no - tre che - min
pp Car c'est l'heu - re des mauvais rê - ves
pp Car c'est l'heu - re des mauvais rê - ves

The musical score is written for voice and piano. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Tén.' (Tendre). The piano part features several triplet figures in the bass line. The lyrics are in French and describe a scene where characters are following a girl who has hidden herself. The score concludes with a double bar line and a final key signature change to two sharps (F# and C#).

L'heu-re ou les far-fa-dets les lu-tins et les trè-ves
 L'heu-re ou les far-fa-dets le lu-tins et les trè-ves

Sur la plainte des flots — et le sable des grè-ves
 Sur la plainte des flots — et le sable des grè-ves

Dan-sent — au clair de lune en se donnant la main,
 Dan-sent au clair de lune en se donnant la main, —

pp Dansent au clair de lune en se don-nant la main —
pp Dansent au clair de lune en se don-nant la main —

OURRIAS.

Evitez leur rencontre à demain — 14

A demain — 14

A demain —

SCÈNE ET DUO.

B *OURRIAS.* *Récit.*

Ils s'é-loignent et moi le cœur gonflé de

ra - ge J'attends i - ci mon ri-val au pas - sa - ge On

t'ai-me! heureux van - nier — on t'ai-me! misé-ra-ble Vin-

cent! *a piacere.* Sur mon à-me et ma vi-e Tu pairas de ton sang ce bonheur que j'en-

All^o mod^o vi - e Tu veux donc que ma main te ploie

Et te bri-se comme un ro-seau Et te jet-te comme u-ne

proie Aux loups af-fa-més de la Crau? — N'af-fron-te

pas ma ra-ge n'affron-te pas ma ra-ge Va —

Va — je te dé-tes-te je te hais!

(avec rage)

73



Votre a_mour m'ir_rite et m'ou_tra_ge Elle t'ai_me et moi



— je l'ai_mais. Mort et malheur! c'est lui, je ne me trompais



pas— Au fond de ce ra_vin sombre Ou la nuit e_tend son



ombre C'est l'enfer, — c'est l'enfer qui le jette au devant de mes



pas C'est l'enfer — c'est l'enfer qui le jette au devant de mes

VINC.



pas Au fond de ce ra_vin som_bre Triste et seul er_rant dans



l'om_bre Je t'appelle ô Mi_reil_le et tu ne m'entends



pas Je t'appelle ô Mi_reille et tu ne m'entends pas.

Un peu plus animé

2 OUR.



Te voi_là donc heu_reux garçon qu'on ai_me Ga_lant van.

o. 
 -nier que l'on préfère à tous Et que Mi-reille même a choisi pour é -

Un peu plus lent. 
 -poux. Il faut bien penser à ce compte Qu'elle a-per du lés-

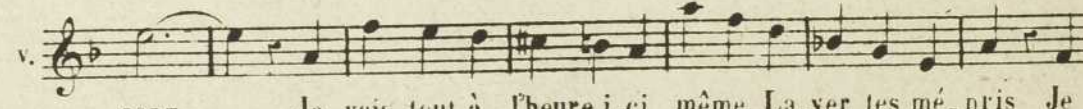
o.  **All^o VINC.**
 -prit et perdu toute hon - te Tais-toi! tais-toi! —

v. 
 c'est mal par - lé — Prends garde d'in sulter Mi-reil - le La co -

v.  *dim.*
 -lère en fin se ré-veille Au fond de mon cœur — dé - so - lé

v. 
 Aus - si vrai que Mi-reil - le m'ai - me Moi le van - nier moi Vin - cent —

v. 
 — Je vais tous à l'heure i - ci même La - ver tes mé - pris dans ton

v. 
 sang — Je vais tout à l'heure i - ci même La - ver tes mé - pris Je

v.  **1^o Tempo.**
 vais tout à l'heure la - ver tes mé - pris — dans — ton sang

ff

v. Par le ciel si tu tiens à vi-vre Séparons nous— é-loigne

ff

o. Par le ciel si tu tiens à vi-vre Séparons nous— é-loigne

ff

v. toi!— Un transport fu-ri-eux m'en-i-vre, Je ne suis plus

ff

o. toi!— Un transport fu-ri-eux m'en-i-vre, Je ne suis plus

ff

v. maitre de moi Je ne suis plus maitre de moi. Va—

ff

o. maitre de moi Je ne suis plus maitre de moi. Malheur a toi!—

ff

v. -t'en— Va-t'en—

ff (il frappe Vincent)

o. malheur à toi!— misé-ra-ble! Tiens!—

TAVEN.

v. Sois mau-dit, Ourrias

o. Ah! fuy-ons!—

SCÈNE I

Une cour de ferme chez Maître Ramon; au lever du rideau le théâtre est vide.

On entend au loin un chalumeau.

CHANSON

N^o 9. *And^{te}* *dim.*

UN BERGER.


Le jour se lève et fait pâlir la sombre nuit! Au loin, dé.jà l'ardente

grè - ve, ——— Que nulle brise ne soulè - ve, S'enflamme et


luit! Et dans les airs, l'oi.seau s'en - fuit! ———

Et moi, tout seul 'a-vec mes chè - vres, La soif aux

lè - vres, ——— J'erre au ha.sard, d'un pas tranquille et lent,

B.  Dans ce désert brûlant! Le lézard gris boit la lu-

 - miè - re; L'humble grillon dans la pous - siè - re Chante au soleil, _____

B.  Et moi, couché dans la bruyè - re Je vais reprendre mon som -

B.  - meil. _____ Je vais re - prendre mon som -

B.  - meil. _____ Je vais re - prendre mon som -

B.  - meil. _____ Ah! _____ ah! _____ ah!

*(il s'éloigne en soufflant
dans son chaluméau)*

B.  _____

SCÈNE II.

MIREILLE.

Mireille sort de sa chambre; elle regarde le berger qui s'éloigne.

CAVATINE

Moderato.

N^o 10. **MIREILLE.**

Heu - reux pe - tit ber -

ger! Heu - reux petit ber - ger! Ah! que ton sort me fait en - vi -

- e! Le cœur li - bre! le cœur lé - ger! Les peines de la


vi - e Ne peuvent t'af - fli - ger. Heureux pe - tit ber -


- ger! Heu - reux pe - tit ber - ger! ———

Dans ce désert de feu, Tout seul, avec tes chèvres. Tu dors sous le ciel


bleu, — sous le ciel bleu, U - ne chanson aux lè - vres.


M.  Et pendant ton sommeil, Les joyeu - ses ci - gales Font tinter au so -


M.  - leil Leurs bru - yan - tes cym - ba - les. Et pendant ton som -

M.  - meil, Les joy - eu - ses ci - ga - les Font tin - ter au so -

M.  - leil Leurs bruyan - tes cym - ba - les. Ah! _____

M.  _____ Heureux pe - tit ber - ger! Heureux pe - tit ber - ger! Ah! que ton

M.  sort me fait en - vi - e!... Le cœur li - bre, le cœur lé -

M.  - ger Les peines de la vi - e Ne peuvent t'affli - ger. Heureux petit ber -

M.  - ger! Heureux petit ber - ger! Ton sort me fait en - vi - e. Heureux petit ber -

M.  _____ *rit.* Heu - reux pe - tit ber - ger! _____ *Tempo.*

SCÈNE III.

MIREILLE, TAVEN.

Taven apprend à Mireille qu'Ourrias à pris le chemin du val d'Enfer pour guetter Vincent qu'il a cru tuer; mais ses soins l'ont ranimé et bientôt elle pourra le revoir.

DUO

N^o 11. *All^o* 1 MIREILLE.

Ah! parle en - cor! a - ché - ve!

M. en tremblant je t'é - cou - te! Tu ne m'as pas tout

M. dit!... Tu me trompes sans dou - te. De peur de m'affli - ger!... Vincent m'at -

M. tend!... Sa vie est en dan - ger! —

TAVEN.

Non! non! que ton cœur se ras -

su - re! Ma main gué - ri - ra sa - bles - su - re!

Ne pleure plus, ô Mi - reille! et crois - moi. Si je tremblais pour

And^{te} mod^{to} MIREILLE.

lui, serais - je au - près de toi? — Et bier

M. C'est aujour-d'hui que l'égli - se des Sain - tes Ou - vre sa

M. porte aux malheu - reux Dieu même, dans le ciel, - accueillera leurs

M. plaintes, Et - les an - ges prieront - pour eux! - Femmes, vieil -

M. lards, - enfants du pays de Pro - ven - ce, Les pieds nus et les yeux - en

M. pleurs, - Iront porter là - bas - leur humble rede - van - ce De - fruits

M. *Animez.* mûrs, - d'épis et de fleurs! Moi, - je veux cette fois ar - river la pre -

M. *1^o Tempo.* miè - re, Devant le por - ched - u - saint lieu, Et dans l'ombre, à ge -

M. *un peu retenu. Tempo.* noux et le front sur la pier - re, Pour mon Vin -

M. cent - im - plo - rer Dieu, - im - plo - rer Dieu! Dans l'ombre, à ge -

M. noux, et le front sur la pier - re, Pour mon Vin - cent - im - plorer

M. *poco rit.*
 Dieu! Pour mon Vin-cent im-plo- rer Dieu.
 TAVEN.
 Va! chère en-

T. -fant, chère Mireil - le, Que le ciel t'accom-pagne et que Dieu te con-

MIREILLE. TAVEN.
 -seil - le. Oui!.. - Moi, j'attends i - ci que ton pè - re s'é -

T. MIREILLE. ³
 - veil - le. Col - liers et brace - lets, anneaux d'argent et

M. d'or, Rameaux de buis bé - ni, saintes pal - mes fleu - ri - es,

M. - Tous mes pauvres bi - joux, - Tout mon pe - tit tré -

M. *rit.* Adagio.
 - sor, - J'en fais don aux saintes - Ma - ri - es

M. Mod^{to} (s'agenouillant) TAVEN.
 O pa - trou - nes des amoureux! - O re - fu - ge -

T. MIREILLE.
 des malheureux! - Sain - tes marty - res! Sain - tes rem - mes

M.  Dont le regard lit dans nos â - mes! Dont la main peut sé -

TAVEN.

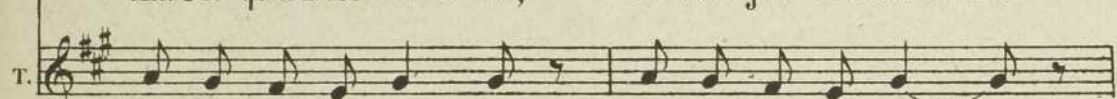
 Dont le regard lit dans nos â - mes!

M.  cher nos pleurs!... Et gué - rir tou - tes nos dou - leurs!...

TAVEN.

MIREILLE.

M.  Ain - si qu'à Dieu mê - me, A vous j'ai re - cours!...

T.  Ain - si qu'à Dieu mê - me, A vous j'ai re - cours!...

M.  De ce - lui que j'ai - - me, Pro - té - gez les — *poco rit.*

T.  Du frè - re qu'elle ai - me, Pro - té - gez, pro - té - gez les *poco rit.*

M.  jours! — *a Tempo.* (se relevant) Il est temps de par - tir!... allons, n'hési - tons

T.  jours! —

M.  pas! — *rit.* Qu'un bon an - ge gui - de mes pas! —

M. Dieu me pardonne - ra!... ——— pardonnez-moi, mon
Plus lent.
(avec enthousiasme)

M. pè - re! A - dieu, — a - dieu! — J'ai - me!.. je

M. crois!... j'es - pè - re! O pa - tronnes des a.mou.
TAVEN. O pa - tronnes des a.mou.

M. ..reux! — O re - fu - ge des malheu - reux! Ain - si qu'à Dieu
T. ..reux! — O re - fu - ge des malheu - reux! Ain - si qu'à Dieu

M. même, A vous j'ai re - cours. — De ce - lui que j'ai me,
poco rit.

T. même, A vous j'ai re - cours. — Du frè - re qu'elle ai - me,

M. Pro - té - gez les jours! — De ce - lui que j'ai -
T. Pro - té - gez les jours! — Du frè - re qu'elle ai - me, Pro - té -

M. *rit.* *Tempo.*
 me Pro - té - gez les jours! Ain -

T.
 -gez, pro - té - gez les jours! Ain - si qu'à Dieu

M.
 - si qu'à Dieu mê - me, A

T.
 mê - me, A vous j'ai re -

M.
 vous j'ai re - cours! De ce - lui que

T.
 -cours! à vous j'ai re - cours! Du frè - re qu'elle

M. *poco rit.* *rit.*
 j'ai - me, De ce - lui que j'ai - me, Pro - té -

T.
 ai - me, Du frè - re qu'elle ai - me,

M. *Andante.* *1^o Tempo.* *(Mireille part; Taven lui fait un geste d'adieu)*
 -gez, Pro - té - gez les jours! 11

T.
 Pro - té - gez les jours!

3^e TABLEAU.*L'Église des Saintes-Maries.*

SCÈNE I.

MARCHE ET CHŒUR.

(La procession des pèlerins entre dans l'Église; les cloches sonnent à toutes volées)

N^o 12. *And^{te} mosso.* 21

SOP. *f*
 Vous, qui du haut des cieux — Voy - ez les pleurs de nos

TEN. *f*
 Vous, qui du haut des cieux — Voy - ez les pleurs de nos

BASSI. *f*
 Vous, qui du haut des cieux — Voy - ez les pleurs de nos

yeux, — Vous, qui du haut des cieux —

yeux, — Vous, qui du haut des cieux —

yeux, — Vous, qui du haut des cieux —

Voyez les pleurs de nos yeux! Écoutez nos prières, Saintes du paradis, Guérissez nos vieux

Voyez les pleurs de nos yeux! Écoutez nos prières, Saintes du paradis, Guérissez nos vieux

Voyez les pleurs de nos yeux! Écoutez nos prières, Saintes du paradis, Guérissez nos vieux

Voyez les pleurs de nos yeux! Écoutez nos prières, Saintes du paradis, Guérissez nos vieux

pè - res Et pro - té - gez nos fils!

pè - res Et pro - té - gez nos fils!

pè - res Et pro - té - gez nos fils!

É - coutez nos pri - è - res, Sain - tes du pa - ra -

É - coutez nos pri - è - res, Sain - tes du pa - ra -

É - coutez nos pri - è - res, Sain - tes du pa - ra -

- dis, Sain - tes du pa - ra - dis,

- dis, Sain - tes du pa - ra - dis,

- dis, Sain - tes du pa - ra - dis,

Sain - tes du pa - ra - dis!

Sain - tes du pa - ra - dis!

Sain - tes du pa - ra - dis!

(Vincent, pâle et haletant, cherche Mireille dans la foule)

15

15

SCÈNE II.

VINCENT.

CAVATINE.

N^o 13. *All^o* 6 *ff* **VINCENT**
 Mon cœur est plein d'un noir sou -

v! *And^{te}* 4
 ci! Qui l'arrê - te... pourquoi n'est el - le pas i - ci?

v! An - ges du pa - ra - dis, cou - vrez la de votre

v! ai - le! Dans les airs, é - tendez vo - tre man - teau sur el -

v! le! Et toi, brûlant so - leil d'été, Fais grâce à sa jeu -

v! nes - se, é - par - gne sa beau - té, Fais grâce à sa jeu -

v! *rit.* Un peu animé.
 nesse é - par - gne sa beau - té! Je l'ai vu - e, à travers mon

v! rê - ve, Dans la lande aux souf - fles de feu, Accourant.

seule, vers la grè-ve, *dim.* Pâ-le, le front cour-bé—
 Sous l'éclat du ciel bleu, In-vo-quant les Sain-tes et
 Dieu! *revenez peu à peu au 1^o Tempo.* An-ges du pa-ra-dis
 cou-vrez la de votre ai-le! Dans les airs,
 é-tendez vo-tre man-teau sur el-le! Et
 toi, brû-lant so-leil d'é-té, Fais grâce à sa jeu-
 -nes-se, é-par-gne sa beau-té, Fais grâce à sa jeu-
 -nesse, *rit.* *Tempo.* é-pargne sa beau-té! Brûlant so-leil d'é-
 -té, Fais grâce à sa jeu-nes-se, Fais grâce à sa jeu-
 -nesse, *Plus lent.* (Mireille parait) é-pargne sa beau-té!

SCÈNE III.

VINCENT, MIREILLE.

DUO.

N^o 14. Récit. VINCENT. MIREILLE.

Ah! la voi-là, c'est el-le! Toi, Vincent!

a-mi fi-dè-le, C'est toi qui m'atten-dait!

C'est toi que je re-vois... Ah! mon cœur renaît à ta

voix... Ah! mon cœur renaît à ta voix! J'ai re-trou-

vé tout mon coura-ge! VINCENT. Récit. Ne te souvient-il

pas du pieux rendez-vous? Si jamais le mal-

heur vient frapper l'un de nous, Aux Saintes tous les deux, aux Saintes à ge-

MIR. noux. Oui, c'est là notre seul a-bri, notre seul a-

bri con-tre l'o-ra-ge!..

All^o mod^{to}

M. La foi, de son flambeau di - vin, Guidait par le che -

M. *rall.* *Tempo.*
 - min Ta pauvre fi - an - cé - e. Des Sain - tes la di - vi - ne

M. *rit.*
 main — Vers moi s'est a - bais - sé - e U - ne cé - leste ar -

M. *a Tempo.*
 - deur A ra - ni - mé mon cœur. — Dieu bon, Dieu juste en qui j'es -

M. - pè - re, É - cou - te mon humble pri - è - re, Dé -

M. - sarme la rigueur d'un pè - re! Ma voix im - plo - re ton se -

M. *ah!* *rit.* *nos a -*
 - cours, Ex - au - ce - nous, — proté - ge nos a - mours, Pro - tège nos — a -

M. *VINC.*
 - mours - La foi, de son flambeau di - vin, Guidait par le che -

Vt. *rit.* *Tempo.*
 - min Ma bel - le fi - an - cé - e, Des Sain - tes la di - vi - ne

Vt. *rit.*
 main — Vers nous s'est a - bais - sé - e. U - ne cé - leste ar -

Tempo.

v! *deur A ra - ni - mé mon cœur. Dieu bon, Dieu juste en qui j'es -*

v! *- pè - re, É - cou - te mon humble pri - è - re, Dé -*

v! *- sarme la rigueur d'un pè - re; Ma voix implo - re ton se -*

v! *- cours, E - xau - ce - nous, ^{ah!} pro - tè - ge nos a - mours, ^{rit.} pro - tè - ge nos ^{nos a -} a -*

v! *mours! ^{Animez.} U - nis en - fin nos cœurs fi - dè - les. ^{MIR.} Bénis nos ^{VING.}*

v! *rê - ves a - mou - reux ^{MIR.} A - pai - se nos pei - nes cru -*

M. *- el - les. ^{VING.} Bé - nis nos*

v! *Soyons é - poux, soyons heu - reux! Bé - nis nos*

1^{er} Mouvement.

M. *rê - ves a - mou - reux! Soyons é - poux, soyons heu - reux! La*

v! *rê - ves a - mou - reux! Soyons é - poux, soyons heu - reux! La*

M. *rit.*
 foi, de son flambeau di - vin, — Guidait par le che - min Ta pauvre fi - an -

Vt. *rit.*
 foi, de son flambeau di - vin, — Guidait par le che - min Ma bel.le fi - an -

Tempo.

M. — cé - e. Des Sain - tes la di - vi - ne main — Vers moi's est a - bais.

Vt. — cé - e. Des Sain - tes la di - vi - ne main — Vers moi's est a - bais.

Tempo.

M. *rit.* — sé - e, U - ne céleste ar - deur A ra - ni - mé mon cœur! — Dieu

Vt. *rit.* — sé - e, U - ne céleste ar - deur A ra - ni - mé mon cœur! —

M. bon, Dieu juste en qui j'és - pè - re, É - cou - te mon humble pri -

Vt. Dieu bon, Dieu juste en qui j'és - pè - re, Dé -

M. — è - re. Dé - sar me la rigueur d'un pè - re, Ma

Vt. — sar - me la rigueur d'un pè - re, d'un pè - re, Ma

M. *ah!*
voix im-plore ton se-cours! E - xau - ce - nous, — *ah!* protè-ge nos a -

V. *ah!*
voix im-plore ton se-cours! E - xau - ce - nous, — protè-ge nos a -

M. *rit.* nos a - Animez.
-mours, protè-ge nos — a - mours! Dieu bon, Dieu juste en qui j'es -

V. *rit.* nos a -
-mours, protè-ge nos — a - mours! Dieu jus - te, Dieu

M. pe - re, J'im - plo - re ton se - cours Dé - sar - me

V. bon, Ma voix im - plo - re ton se - cours Dé - sar - me

M. la rigueur d'un pe - re, E - xau - ce - nous, —

V. la rigueur d'un pe - re, E - xau - ce - nous, —

M. *rit.* pro - tè - ge nos a - mours! — **Tempo.**

V. *rit.* pro - tè - ge nos a - mours! — 5

FINAL.

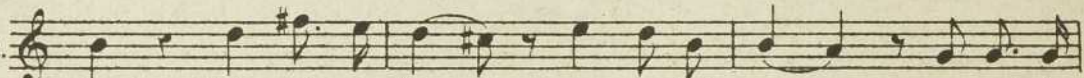
Récit. VINCENT.

N^o 15. 

Grand Dieu! quelle pâleur sur ton vi - sage, Qu'as-tu donc?..

And^{te} mod^{to} **MIR.** *f* *p* 

Rien! rien! de ses traits de feu Le so - leil m'a blessée au

M. 

front; Mais, grâce à Dieu, sous tes bai - sers mon mal s'a -

M. 

-pai-se; Sous tes re-gards, sous tes regards mon cœur tressail-le d'ai -

M. 

..se!.. Dieu!.. Mireille se meurt... accourez! accourez!

SCÈNE IV.

LES MÊMES, RAMON, AMBROISE, TAVEN, la foule des PÉLERINS.



RAMON. *ff* And^{te}

Mi - reille! mon en - fant!..

SOP. 

ff And^{te}

Mi - reil - le!

TEN. 

ff

Mi - reil - le!

BASSI. 

ff

Mi - reil - le!

MIR. 1 (à la foule)

Vous pleu - rez! — vous pleu -

M. — rez! —

RAMON.

Nemeurs pas! ne meurs pas Chère enfant et par -

R. — don - ne!.. Toi! sauve - la, Vin - cent! je te la

And^{te} (Mireille se soulève avec effort et tend les mains vers le tableau des Saintes-Maries)

R. don - ne!.. Ah! — je re -

(Les trois Saintes apparaissent)

M. — nais — en moi — le ciel ra - yon - ne!.. O mi -

M. — ra - cle d'une humble foi, — Les Sain - tes m'ont sau -

(à Vincent) Mod^{to} maestoso.

M. — vé - e! et Mi - reil - le, Mireille est à toi! — (Elle tombe dans les bras de Vincent)

VING. *ff*

Ah! —

SOP. *ff*

TEN.

BASSI.

Gloire aux Sain - tes Ma - ri - es Gloire aux Sain - tes Ma - ri - es! Se -

Gloire aux Sain - tes Ma - ri - es Gloire aux Sain - tes Ma - ri - es! Se -

Gloire aux Sain - tes Ma - ri - es Gloire aux Sain - tes Ma - ri - es! Se -

-mez partout, se - mez les lys et les pal - mes - fleu - ri - es!

-mez partout, se - mez les lys et les pal - mes - fleu - ri - es!

-mez partout, se - mez les lys et les pal - mes fleu - ri - es!

Gloire aux Saintes Ma - ri - es! Gloire aux Saintes Ma - ri - es!

Gloire aux Saintes Ma - ri - es! Gloire aux Saintes Ma - ri - es!

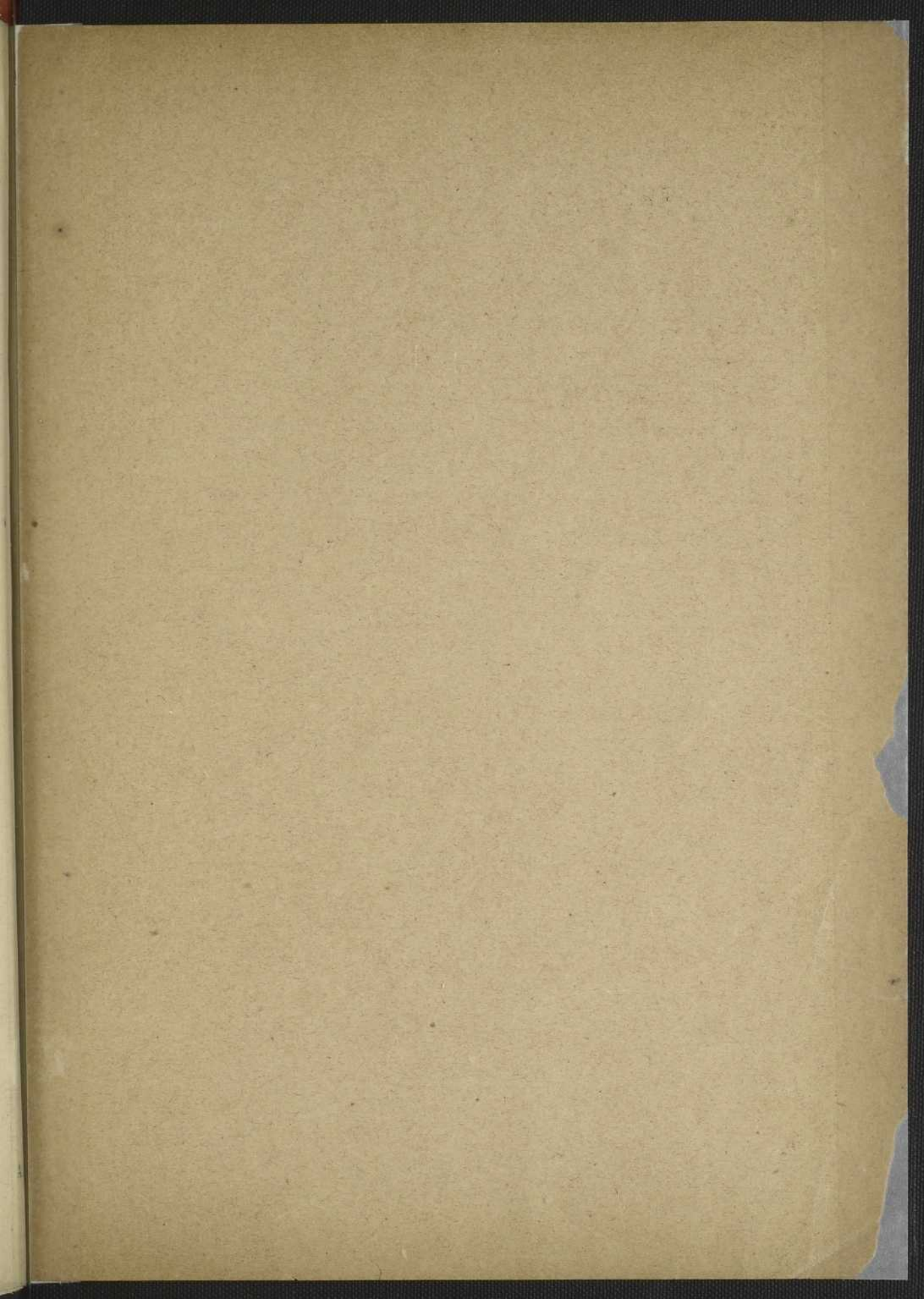
Gloire aux Saintes Ma - ri - es! Gloire aux Saintes Ma - ri - es!

rit. a Tempo FIN.

Gloi - re gloire aux Saintes Ma - ri - es! 9

Gloi - re gloire aux Saintes Ma - ri - es! 9

Gloi - re gloire aux Saintes Ma - ri - es! 9



Format-in 16

PARTITIONS CHANT & PAROLES

- | | | |
|--|--|---------------------|
| 1 Faust..... | <i>Opéra de CH. GOUNOD</i> | net: 4 ^f |
| 2 Roméo et Juliette..... | <i>Opéra de CH. GOUNOD</i> | 4. |
| 3 Carmen..... | <i>Opéra de G. BIZET</i> | 4. |
| 4 La Timbale d'Argent..... | <i>Opéra-Bouffe de L. VASSEUR</i> | 3. |
| 5 Madame Favart..... | <i>Opéra-Comique de J. OFFENBACH</i> | 3. |
| 6 La Fille du Tambour-major..... | <i>Opéra-Comique de J. OFFENBACH</i> | 3. |
| 7 La Mascotte..... | <i>Opéra-Comique de E. AUDRAN</i> | 3. |
| 8 Les Mousquetaires au Couvent..... | <i>Opéra-Comique de L. VARNEY</i> | 3. |
| 9 Les Contes d'Hoffmann..... | <i>Opéra-fantastique de J. OFFENBACH</i> | 4. |
| 10 Le Tribut de Zamora..... | <i>Opéra de CH. GOUNOD</i> | 4. |
| 11 Philémon et Baucis..... | <i>Opéra Comique de CH. GOUNOD</i> | 4. |
| 12 Mireille..... | <i>Opéra Comique de CH. GOUNOD</i> | 4. |
| 13 La Princesse des Canaries..... | <i>Opéra-Bouffe de JH. LECOCQ</i> | 5. |
| 14 Gillette de Narbonne..... | <i>Opéra Comique de E. AUDRAN</i> | 3. |
| 15 La Jolie Fille de Perth..... | <i>Opéra de G. BIZET</i> | 4. |
| 16 Babolin..... | <i>Opéra Comique de L. VARNEY</i> | 3. |
| 17 Le Grand Mogol..... | <i>Opéra Bouffe de ED. AUDRAN</i> | 3. |
| 18 Rip-Rip..... | <i>Opéra Comique de R. PLANQUETTE</i> | 3. |
| 19 Les petits Mousquetaires..... | <i>Opéra Comique de L. VARNEY</i> | 3. |
| 20 Le Sourd..... | <i>Opéra Comique de ADAM</i> | 3. |
| 21 Serment d'Amour..... | <i>Opéra Comique de ED. AUDRAN</i> | 3. |
| 22 Joséphine Vendue par ses Sœurs..... | <i>Opéra-Bouffe de VICTOR ROGER</i> | 3. |
| 23 Les Pêcheurs de Perles..... | <i>Opéra de G. BIZET</i> | 4. |
| 24 Patrie..... | <i>Opéra de E. PALADILHE</i> | 4. |
| 25 L'Amour mouillé..... | <i>Opéra Comique de L. VARNEY</i> | 3. |
| 26 La Cigale et la Fourmi..... | <i>Opéra Comique de Ed. AUDRAN</i> | 3. |

GOUN 4.3